

# beurer

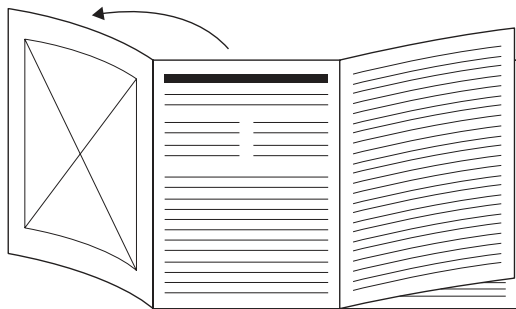
## SatinSkin

# HL 76

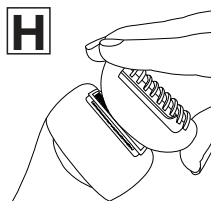
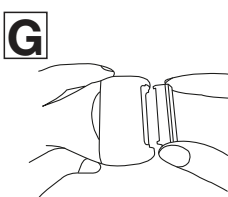
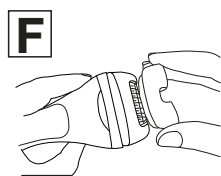
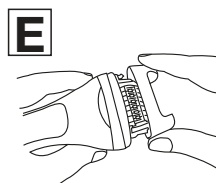
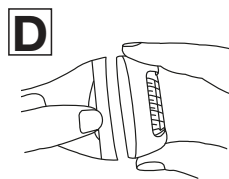
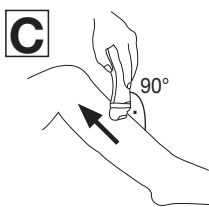
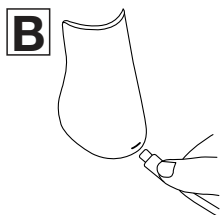
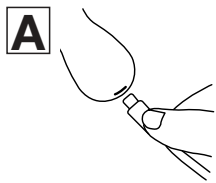


<b>DE</b> Epilierer Wet & Dry Gebrauchsanweisung.....	4
<b>EN</b> Epilator Wet & Dry Instructions for use.....	11
<b>FR</b> Épilateur électrique Sec & Humide Mode d'emploi .....	18
<b>ES</b> Depiladora Wet & Dry Instrucciones de uso .....	25
<b>IT</b> Epilatore Wet & Dry Istruzioni per l'uso .....	32
<b>TR</b> Epilasyon cihazı Islak & kuru Kullanım kılavuzu .....	39
<b>RU</b> Эпилятор Wet & Dry Инструкция по применению .....	46
<b>PL</b> Epilator Wet & Dry Instrukcja obsługi .....	54
<b>NL</b> Epilator Nat & Droog Gebruiksaanwijzing .....	61
<b>DA</b> Epilator Wet & Dry Betjeningsvejledning .....	68
<b>SV</b> Epilator Wet & Dry Bruksanvisning .....	75
<b>NO</b> Epilator Våt og Tørr Bruksanvisning .....	82
<b>FI</b> Epilaattori (Wet & Dry) Käyttöohje .....	89





- DE** Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.
- EN** Unfold page 3 before reading the instructions for use.
- FR** Dépliez la page 3 avant de lire le mode d'emploi.
- ES** Despliegue la página 3 antes de leer las instrucciones de uso.
- IT** Prima di leggere le istruzioni per l'uso aprire la pagina 3.
- TR** Kullanım kılavuzunu okumadan önce 3. sayfayı açın.
- RU** Перед чтением инструкции по применению разложите страницу 3.
- PL** Przed przeczytaniem instrukcji obsługi otworzyć stronę 3.
- NL** Vouw pagina 3 uit om de gebruiksaanwijzing te kunnen lezen.
- DA** Fold side 3 ud, før du læser betjeningsvejledningen.
- SV** Vik ut sid. 3 innan du läser bruksanvisningen.
- NO** Åpne side 3 før du leser bruksanvisningen.
- FI** Käännä sivu 3 auki ennen käyttöohjeen lukemista.





**Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf. Machen Sie die Gebrauchsanweisung anderen Benutzern zugänglich. Geben Sie bei Weitergabe des Geräts auch die Gebrauchsanweisung mit.**

## **Inhaltsverzeichnis**

1. LIEFERUMFANG .....	4
2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE .....	5
3. ZEICHENERKLÄRUNG .....	7
4. GERÄTEBESCHREIBUNG.....	7
5. ANWENDUNG .....	8
6. REINIGUNG UND PFLEGE.....	9
7. ZUBEHÖR- UND ERSATZTEILE .....	9
8. ENTSORGUNG.....	10
9. TECHNISCHE ANGABEN.....	10
10. GARANTIE.....	10

## **1. LIEFERUMFANG**

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.

- 1 Epilierer Wet & Dry
- 1 Epilieraufsatz
- 1 Gleitaufsatz (für Epilieraufsatz)
- 1 Präzisionsaufsatz (für Epilieraufsatz)
- 1 Modulhalterung (für Rasieraufsatz)
- 1 Rasieraufsatz
- 1 Trimm Aufsatz (4 mm)
- 1 Schutzkappe
- 1 Aufbewahrungstasche
- 1 Reinigungspinsel
- 1 USB-C-Ladekabel
- 1 Lade- und Aufbewahrungsstation

## 2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

### **WARNUNG**

- Verwenden Sie das Gerät nur für den Zweck, für den es entwickelt wurde und auf die in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Art und Weise.
- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das handgehaltene Teil ist von der Anschlussleitung zu trennen, bevor es im Wasser gereinigt wird.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach dem Laden der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Sollte das Gerät trotz aller Vorsichtsmaßnahmen in das Wasser fallen, dann ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose! Greifen Sie nicht in das Wasser! Stromschlaggefahr!
- Reinigung- und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Als zusätzlichen Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung RCD mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers empfohlen.

- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.
- Reinigung- und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nur mit Schutzkleinspannung versorgt werden.
- Erstickungsgefahr! Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterialien fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie unter Sonnenbrand, offenen Wunden, Ekzemen oder Schnittwunden leiden.
- Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.
- Schützen Sie Gerät und Zubehör vor Stößen, Feuchtigkeit, Schmutz, starken Temperaturschwankungen und direkter Sonneneinstrahlung.

## **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Der Epilierer Wet & Dry (folgend Gerät) ist ausschließlich zum Entfernen von Körperhaaren am Menschen bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht an Tieren oder Gegenständen!



### **Hinweise zum Umgang mit Akkus**

- Wenn Flüssigkeit aus einer Akkuzelle mit Haut oder Augen in Kontakt kommt, die betroffene Stelle mit Wasser auswaschen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Schützen Sie Akkus vor übermäßiger Wärme.
- Explosionsgefahr! Keine Akkus ins Feuer werfen.
- Keine Akkus zerlegen, öffnen oder zerkleinern.
- Akkus müssen vor dem Gebrauch korrekt geladen werden. Die Hinweise des Herstellers bzw. die Angaben in dieser Gebrauchsanweisung für das korrekte Laden sind stets einzuhalten.
- Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf. Um eine möglichst lange Akku-Lebensdauer zu erreichen, laden Sie den Akku mindestens 2 Mal im Jahr vollständig auf.
- Das Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.

### 3. ZEICHENERKLÄRUNG

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

	<b>WARNUNG</b> Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit.		<b>ACHTUNG</b> Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden an Gerät/Zubehör.
	<b>Produktinformation</b> Hinweis auf wichtige Informationen		Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU
	Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.		<b>Anweisung lesen</b>
	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe		Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	<b>CE-Kennzeichnung</b> Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.		<b>Gleichstrom</b> Gerät ist nur für Gleichstrom geeignet
	Geeignet zur Verwendung in einer Badewanne oder Dusche.		Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
	<b>United Kingdom Conformity Assessed Mark</b>		


### 4. GERÄTEBESCHREIBUNG

Die dazugehörigen Zeichnungen sind auf Seite 3 abgebildet.

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>1</b> Basisgerät          | <b>7</b> Gleitaufsatz (für Epilieraufsatz)         |
| <b>2</b> EIN/AUS-Taste       | <b>8</b> Präzisionsaufsatz (für Epilieraufsatz)    |
| <b>3</b> Ladekontrollanzeige | <b>9</b> Modulhalterung (für Rasieraufsatz)        |
| <b>4</b> Ladestation         | <b>10</b> Rasieraufsatz                            |
| <b>5</b> Schutzkappe         | <b>11</b> Trimm Aufsatz (4 mm) (für Rasieraufsatz) |
| <b>6</b> Epilieraufsatz      | <b>12</b> Release-Taste                            |


## 5. ANWENDUNG

### Inbetriebnahme/Akku aufladen

-  Das Gerät sollte nur mit einem Netzadapter mit einem Output von min. 1 A aufgeladen werden.
1. Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch ca. 2 Stunden vollständig auf. Sie können das Gerät entweder direkt aufladen (Abbildung **A**) oder mit der Aufladestation verbinden (Abbildung **B**). Verbinden Sie die Ladestation oder das Gerät mit einem geeigneten Netzadapter (Netzadapter nicht im Lieferumfang enthalten) oder über ein Gerät mit geeigneter Schnittstelle.
  2. Während des Ladevorgangs blinkt die Ladekontrollanzeige **3**. Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Ladekontrollanzeige **3** dauerhaft. Das Gerät ist nun betriebsbereit. Eine Akkulaudung reicht für ca. 40 Minuten.

### Epilieren

1. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die EIN/AUS-Taste **2**.
2. Um die Geschwindigkeitsstufe zu erhöhen, drücken Sie erneut die EIN/AUS-Taste **2**.
3. Reinigen Sie vor der Epilation Ihre Haut, um Rötungen zu vermeiden. Epilieren Sie idealerweise nach dem Duschen oder auch währenddessen, dadurch lassen sich die Haare leichter herausziehen. Das Gerät kann sowohl auf trockener Haut wie auch unter der Dusche oder in der Badewanne benutzt werden.
4. Setzen Sie das Gerät senkrecht auf. Führen Sie das Gerät langsam, gleichmäßig und ohne Druck entgegen der Haarwuchsrichtung über die Haut (Abbildung **C**). Da die Haare nicht immer in eine Richtung wachsen, führen Sie das Gerät in verschiedenen Richtungen über die Haut. Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, straffen Sie mit der freien Hand die Haut, um die Haare aufzustellen. Für eine gründliche Epilation sollten die Haare etwa 2 bis 5 Millimeter lang sein.

-  Beachten Sie, dass Achsel- und Bikinibereich besonders zu Beginn der Epilation sehr schmerzempfindlich sind. Daher empfiehlt sich für die erste Anwendung die niedrigere Geschwindigkeitsstufe zu verwenden. Bei wiederholter Anwendung wird das Schmerzempfinden nachlassen. Da die Haut in diesem Bereich nach der Epilation besonders empfindlich ist, sollten Sie keine hautreizenden Substanzen wie z.B. alkoholhaltige Deodorants verwenden.
5. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie erneut die EIN/AUS-Taste **2**. Wenn während des Akkubetriebs die Ladekontrollanzeige **3** rot blinkt ist der Akku fast leer.
  6. Auf den Epilieraufsatz **6** können Sie zusätzlich folgende zwei Aufsätze aufsetzen:  
Gleitaufsatz **7**: Für ein sanftes Gleiten über die Haut während der Epilation.  
Stecken Sie hierfür den Gleitaufsatz **7** auf den Epilieraufsatz **6** auf (Abbildung **E**).  
Präzisionsaufsatz **8**: Zur Epilation von sehr empfindlichen Stellen.  
Stecken Sie hierfür den Präzisionsaufsatz **8** auf den Gleitaufsatz **7** auf (Abbildung **F**).

### Rasieren/Trimmen

1. Sie können das Gerät auch zur Rasur oder zum Trimmen verwenden:  
Rasieraufsatz **10**: Für eine sanfte Rasur der Haut.  
Trimmaufsatz **11**: Zum Kürzen der Haare auf 4 mm. Setzen Sie hierfür den Trimm Aufsatz **11** auf den Rasieraufsatz **10** auf (Abbildung **H**).

- Drücken Sie die Release-Taste **[12]** und ziehen Sie den Epilieraufsatz **[6]** vom Basisgerät **[1]** ab (Abbildung **[D]**).
- Setzen Sie die Modulhalterung (für Rasieraufsatz) **[9]** auf das Basisgerät **[1]**.
- Setzen Sie den Rasieraufsatz **[10]** in die Modulhalterung (für Rasieraufsatz) **[9]** ein (Abbildung **[G]**).

## Reisesicherung

Das Gerät besitzt eine Reisesicherung. Wenn die Reisesicherung aktiviert ist, können Sie das Gerät nicht einschalten. Die Reisesicherung verhindert, dass sich das Gerät unabsichtlich einschaltet (z. B. auf Reisen im Koffer).

- Um die Reisesicherung zu aktivieren, halten Sie die EIN/AUS-Taste **[2]** für 3 Sekunden gedrückt. Die Ladekontrollanzeige **[3]** blinkt auf. Das Gerät ist nun gesperrt. Wenn Sie während der aktivierten Reisesicherung die EIN/AUS-Taste **[2]** drücken, blinkt die Ladekontrollanzeige **[3]** ebenfalls kurz auf.
- Um die Reisesicherung zu deaktivieren, halten Sie die EIN/AUS-Taste **[2]** erneut für 3 Sekunden gedrückt. Die Ladekontrollanzeige **[3]** blinkt auf. Das Gerät ist nun entsperrt.

## 6. REINIGUNG UND PFLEGE



### Stromschlaggefahr

Stecken Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus. Reinigen Sie das Gerät nur in der angegebenen Weise.

- Benutzen Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder harte Bürsten!
- Zur besseren Reinigung können Sie nach der Epilation den Gleitaufsatz **[7]** vom Epilieraufsatz **[6]** abnehmen (Abbildung **[E]**). Entfernen Sie nach einer Rasur den Rasieraufsatz **[10]** von der Modulhalterung **[9]** (Abbildung **[G]**).
- Entfernen Sie anschließend den Epilieraufsatz **[6]** / die Modulhalterung (für Rasieraufsatz) **[9]** vom Basisgerät **[1]** (Abbildung **[D]**).
- Entfernen Sie mit dem Reinigungspinsel grob Haare von dem Epilieraufsatz **[6]** / der Modulhalterung (für Rasieraufsatz) **[9]** / dem Rasieraufsatz **[10]**.
- Das Gerät ist wasserdicht. Reinigen Sie den Epilieraufsatz **[6]** / die Modulhalterung (für Rasieraufsatz) **[9]** / den Rasieraufsatz **[10]** und das Basisgerät **[1]** gründlich unter fließendem Wasser.
- Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es vollständig trocken ist.

## 7. ZUBEHÖR- UND ERSATZTEILE

Für den Erwerb von Zubehör- und Ersatzteilen besuchen Sie [www.beurer.com](http://www.beurer.com) oder wenden Sie sich an die jeweilige Serviceadresse (lt. Serviceadressliste) in Ihrem Land. Außerdem sind Zubehör- und Ersatzteile zusätzlich im Handel erhältlich. Empfohlener Austausch alle 12 Monate.

Bezeichnung	Artikel- bzw. Bestellnummer
2 x Rasieraufsatz	576.26
2 x Epilieraufsatz	576.27

## 8. ENTSORGUNG

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik-Altgeräte-EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:

Pb = Batterie enthält Blei,

Cd = Batterie enthält Cadmium,

Hg = Batterie enthält Quecksilber.



## 9. TECHNISCHE ANGABEN

Modell	HL 76
Gewicht	144 g
Maße Gerät	15,4 x 6,2 x 4,3 cm
Eingang Gerät	5,0 V $\equiv$ 1,0 A

<u>Akku:</u>	
Kapazität	800 mAh
Nennspannung	3,7 V
Typbezeichnung	Li-Ion

Technische Änderungen vorbehalten.

Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter folgender Adresse:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## 10. GARANTIE

Nähere Informationen zur Garantie und den Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.



**Read these instructions for use carefully. Observe the warnings and safety notes. Keep these instructions for use for future reference. Make the instructions for use accessible to other users. If the device is passed on, provide the instructions for use to the next user as well.**

## Table of contents

1. INCLUDED IN DELIVERY .....	11
2. IMPORTANT SAFETY NOTES .....	12
3. SIGNS AND SYMBOLS .....	14
4. DEVICE DESCRIPTION .....	14
5. USAGE .....	15
6. CLEANING AND MAINTENANCE.....	16
7. ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS.....	16
8. DISPOSAL .....	17
9. TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	17
10. WARRANTY.....	17

## 1. INCLUDED IN DELIVERY

Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are present. Before use, ensure that the device and accessories have no visible damage and all packaging material is removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.

- 1 Epilator Wet & Dry
- 1 Epilator attachment
- 1 Glide attachment (for epilator attachment)
- 1 Precision attachment (for epilator attachment)
- 1 Attachment holder (for shaver attachment)
- 1 Shaver attachment
- 1 Trimming attachment (4 mm)
- 1 Protective cap
- 1 Storage bag
- 1 Cleaning brush
- 1 USB-C charging cable
- 1 Charging and storage station

## 2. IMPORTANT SAFETY NOTES

### WARNING

- The device must only be used for the purpose for which it was designed and in the manner specified in the instructions for use.
- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- The hand-held part must be disconnected from the connection cable before it is cleaned in water.
- When using the device in the bathroom, unplug the plug after charging as water in the vicinity constitutes a danger, even when the device is switched off.
- If the device should fall into water despite following all safety precautions, immediately pull the mains plug from the socket! Do not reach into the water! Risk of electric shock!
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual-current-operated protective device (RCD) with a rated operational current not exceeding 30 mA in the bathroom circuit.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as correct functioning of the device can no longer be guaranteed should you do so. Failure to observe this will invalidate the warranty.

- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- The device may only be supplied with protective extra-low voltage.
- Danger of suffocation! Keep packaging materials away from children.
- Do not use the device if you have sunburn, open wounds, eczema or cuts.
- In the event of a fault or damage, have the device repaired by a certified specialist workshop.
- Protect the device and its accessories from impacts, humidity, dirt, marked temperature fluctuations and direct sunlight.

## **Intended use**














The Epilator Wet & Dry (hereinafter referred to as the device) is intended exclusively for removing human body hair. Do not use the device on animals or objects!

## **Notes on handling batteries**

- If your skin or eyes come into contact with fluid from a battery cell, wash the affected areas with water and seek medical assistance.
- Protect batteries from excessive heat.
- Risk of explosion! Never throw batteries into a fire.
- Do not disassemble, split or crush the batteries.
- Batteries must be charged correctly prior to use. The instructions from the manufacturer and the specifications regarding correct charging in these instructions for use must be observed at all times.
- Fully charge the battery prior to initial use. In order to achieve as long a battery service life as possible, fully charge the battery at least 2 times a year.
- The device contains batteries that are not replaceable.













### 3. SIGNS AND SYMBOLS

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

	<b>WARNING</b> Warning notice indicating a risk of injury or damage to health.		<b>IMPORTANT</b> Safety note indicating possible damage to the device/accessory.
	<b>Product information</b> Note on important information		The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU
	Separate the packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.		<b>Read the instructions</b>
	Marking to identify the packaging material. A = Material code, B = Material number: 1-7 = Plastics, 20-22 = Paper and cardboard		Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE
	<b>CE labelling</b> This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.		<b>Direct current</b> The device is suitable for use with direct current only
	Suitable for use in a bath or shower.		Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.
	<b>United Kingdom Conformity Assessed Mark</b>		


### 4. DEVICE DESCRIPTION

The corresponding drawings are shown on page 3.

- |  |  |
|--|--|
|  <b>1</b> Base device             |  <b>7</b> Glide attachment (for epilator attachment)            |
|  <b>2</b> ON/OFF button           |  <b>8</b> Precision attachment (for epilator attachment)        |
|  <b>3</b> Battery level indicator |  <b>9</b> Attachment holder (for shaver attachment)             |
|  <b>4</b> Charger                |  <b>10</b> Shaver attachment                                   |
|  <b>5</b> Protective cap        |  <b>11</b> Trimming attachment (4 mm) (for shaver attachment) |
|  <b>6</b> Epilator attachment   |  <b>12</b> Release button                                     |

## 5. USAGE


### Commissioning/charging the battery

 The device should only be charged with a mains adapter with an output of min. 1 A.

1. Charge the device for approx. 2 hours before initial use. You can either charge the device directly (Figure **A**) or connect it to the charging station (Figure **B**). Connect the charging station or the device to a suitable mains adapter (mains adapter not included in delivery scope) or via a device with a suitable interface.
2. The battery level indicator **3** flashes during charging. Once the battery is fully charged, the battery level indicator **3** stays on continuously. The device is now ready for use. One charge is sufficient for approx. 40 minutes of operation.

### Epilating

1. Press the ON/OFF button **2** to switch on the device.
2. To increase the speed setting, press the ON/OFF button **2** again.
3. Cleanse skin before epilation to avoid redness. Ideally, epilate after or during the shower to make it easier to pull out your hair. The device can be used both on dry skin and in the shower or in the bathtub.
4. Place the device vertically on your skin. Guide the device slowly, steadily and without pressure over the skin against the direction of hair growth (Figure **C**). As hair doesn't always grow in one direction, guide the device over the skin in various directions. For best results, use your free hand to tighten the skin to make the hair stand up. For thorough epilation, the hair should be about 2 to 5 millimetres long.

 Be aware that the underarm and bikini areas may be particularly sensitive to pain at first. We therefore recommend that you use the lowest speed setting upon initial use. The pain will lessen with repeated use. As skin in this area is particularly sensitive after epilation, do not use any substances that might irritate the skin such as alcohol-based deodorant.

5. To switch off the device, press the ON/OFF button **2** again. If the battery level indicator **3** flashes red during battery operation, the battery is almost empty.
6. You can also attach the following two attachments to the epilator attachment **6** :  
Glide attachment **7**: For gentle gliding over skin during epilation.  
To do this, attach the glide attachment **7** to the epilator attachment **6** (Figure **E**).  
Precision attachment **8**: For epilation of very sensitive areas.  
To do this, attach the precision attachment **8** to the glide attachment **7** (Figure **F**).

### Shaving/trimming

1. You can also use the device for shaving or trimming:  
Shaver attachment **10**: For a gentle shave of the skin.  
Trimming attachment **11**: For shortening hair to 4 mm. To do this, place the trimming attachment **11** onto the shaver attachment **10** (Figure **H**).

2. Press the release button **12** and remove the epilator attachment **6** from the base unit **1** (Figure **D**).
3. Place the attachment holder (for shaver attachment) **9** onto the base unit **1**.
4. Insert the shaver attachment **10** into the attachment holder (for shaver attachment) **9** (Figure **G**).

## Travel lock

The device has a travel lock. If the travel lock is activated, it is not possible to switch on the device. The travel lock prevents the device from switching on unintentionally (e.g. when being carried in a suitcase).

1. To activate the travel lock, press and hold the ON/OFF button **2** for 3 seconds. The battery level indicator **3** flashes. The device is now locked. If you press the ON/OFF button **2** while the travel lock is activated, the battery level indicator **3** flashes briefly.
2. To deactivate the travel lock, press and hold the ON/OFF button **2** again for 3 seconds. The battery level indicator **3** flashes. The device is now unlocked.

## 6. CLEANING AND MAINTENANCE



### Risk of electric shock!

Unplug the device each time before cleaning. Clean the device using only the methods specified.

1. Do not use any abrasive cleaning products or hard brushes.
2. For better cleaning, the glide attachment **7** can be removed from the epilator attachment **6** after epilation (Figure **E**). After shaving, remove the shaver attachment **10** from the attachment holder **9** (Figure **G**).
3. Then remove the epilator attachment **6** / the attachment holder (for shaver attachment) **9** from the base unit **1** (Figure **D**).
4. Use the cleaning brush to remove coarse hair from the epilator attachment **6** / attachment holder (for shaver attachment) **9** / the shaver attachment **10**.
5. The product is waterproof. Thoroughly clean the epilator attachment **6** / the attachment holder (for shaver attachment) **9** / the shaver attachment **10** and the base unit **1** under running water.
6. Do not use the device again until it is completely dry.

## 7. ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

To purchase accessories and replacement parts, please visit [www.beurer.com](http://www.beurer.com) or contact the service address for your country (see the service address list). Accessories and replacement parts are also available from retailers. Replacement recommended every 12 months.

Designation	Item number and/or order number
2 x shaver attachments	576.26
2 x epilator attachments	576.27

## 8. DISPOSAL

For environmental reasons, do not dispose of the device in household waste at the end of its service life. Dispose of the device at a suitable collection point in your country. Dispose of the device in accordance with the EC Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



Batteries must not be disposed of in the household waste. They may contain poisonous heavy metals and are subject to special refuse treatment.

The codes below are printed on batteries containing harmful substances:


Pb = battery contains lead

Cd = battery contains cadmium

Hg = battery contains mercury



## 9. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	HL 76
Weight	144 g
Device dimensions	15.4 x 6.2 x 4.3 cm
Device input	5.0 V  1.0 A

<u>Battery:</u>	
Capacity	800 mAh
Nominal voltage	3.7 V
Type designation	Lithium-ion

Subject to technical changes.

The Declaration of Conformity for this product can be found at the following address:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## 10. WARRANTY

Further information on the warranty and warranty conditions can be found in the warranty leaflet supplied.



Lisez attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi. Veuillez lire les consignes d'avertissement et de mise en garde. Conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur. Mettez le mode d'emploi à la disposition des autres utilisateurs. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, remettez-lui également le mode d'emploi.

## Table des matières

1. CONTENU .....	18
2. INDICATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ .....	19
3. SYMBOLES UTILISÉS.....	21
4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	21
5. UTILISATION .....	22
6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN .....	23
7. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE .....	24
8. ÉLIMINATION .....	24
9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	24
10. GARANTIE.....	24

## 1. CONTENU

Vérifiez si l'emballage carton extérieur du kit est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

- 1 épilateur électrique Sec & Humide
- 1 tête d'épilation
- 1 embout de glisse (pour tête d'épilation)
- 1 embout de précision (pour tête d'épilation)
- 1 support de module (pour tête de rasage)
- 1 tête de rasage
- 1 sabot (4 mm)
- 1 embout de protection
- 1 pochette de rangement
- 1 pinceau de nettoyage
- 1 câble de recharge USB-C
- 1 station de charge et de rangement

## 2. INDICATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT

- N'utilisez l'appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux indications données dans ce mode d'emploi.
- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et non dans un cadre professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- La partie manuelle doit être débranchée du câble de raccordement avant d'être nettoyée à l'eau.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bain, le câble doit être retiré après le chargement, car la proximité de l'eau représente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
- Si l'appareil tombe dans l'eau malgré toutes les mesures de sécurité, débranchez immédiatement le câble d'alimentation de la prise ! Ne mettez pas les mains dans l'eau ! Risque d'électrocution !
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer une prise avec mise à la terre dont le courant de sortie nominal ne dépasse pas 30 mA dans le réseau électrique de la salle de bain.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulerait la garantie.

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil ne doit être alimenté qu'en basse tension de sécurité.
- Risque d'étouffement ! Conservez les emballages hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez un coup de soleil, des plaies ouvertes, de l'eczéma ou des coupures.
- En cas de panne ou d'endommagement, faites réparer l'appareil dans un atelier qualifié.
- Protégez l'appareil et les accessoires contre les chocs, l'humidité, les saletés, les fortes variations de température et l'ensoleillement direct.

## **Utilisation conforme aux recommandations**

L'épilateur électrique Wet & Dry (ci-après l'appareil) est conçu exclusivement pour éliminer les poils du corps humain. N'utilisez pas l'appareil sur les animaux ou sur les objets !
















### **Remarques relatives aux batteries**

- Si du liquide de la cellule de batterie entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
- Protégez les batteries d'une chaleur excessive.
- Risque d'explosion ! Ne jetez pas les batteries dans le feu.
- Ne démontez, n'ouvrez ou ne cassez pas les batteries.
- Les batteries doivent être chargées correctement avant utilisation. Pour charger l'appareil, respecter toujours les instructions du fabricant ou les informations contenues dans ce mode d'emploi.
- Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie. Rechargez la batterie complètement au moins 2 fois par an pour atteindre sa durée de vie maximale.
- L'appareil contient des piles qui ne sont pas remplaçables.

### 3. SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

	<b>AVERTISSEMENT</b> Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé.		<b>ATTENTION</b> Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire.
	<b>Information sur le produit</b> Indication d'informations importantes		Les produits sont tout à fait conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA
	Séparer les composants d'emballage et les éliminer conformément aux prescriptions communales.		<b>Lire les consignes</b>
	Étiquette d'identification du matériau d'emballage. A = Abréviation de matériau, B = Référence de matériau : 1 – 7 = plastique, 20 – 22 = papier et carton		Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
	<b>Sigle CE</b> Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.		<b>Courant continu</b> L'appareil n'est adapté qu'au courant continu
	Adapté à une utilisation dans la baignoire ou la douche.		Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux prescriptions communales.
	<b>Marque UKCA (UK Conformity Assessed)</b>		


### 4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les schémas correspondants sont illustrés à la page 3.

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>1</b> Appareil de base             | <b>7</b> Embout de glisse (pour tête d'épilation)    |
| <b>2</b> Touche MARCHÉ/ARRÊT          | <b>8</b> Embout de précision (pour tête d'épilation) |
| <b>3</b> Voyant de contrôle de charge | <b>9</b> Support de module (pour tête de rasage)     |
| <b>4</b> Station de charge            | <b>10</b> Tête de rasage                             |
| <b>5</b> Embout de protection         | <b>11</b> Sabot (4 mm) (pour tête de rasage)         |
| <b>6</b> Tête d'épilation             | <b>12</b> Touche de dégagement                       |

## 5. UTILISATION


### Mise en service/chargement de la batterie

 L'appareil ne doit être chargé qu'avec un adaptateur secteur avec une sortie d'au moins 1 A.

1. Chargez complètement l'appareil pendant environ 2 heures avant la première utilisation. Vous pouvez charger l'appareil directement (figure **A**) ou le connecter à la station de charge (figure **B**). Connectez la station de charge ou l'appareil à un adaptateur secteur approprié (adaptateur secteur non fourni) ou à un appareil doté d'une interface appropriée.
2. Pendant le processus de charge, le voyant de contrôle de charge **3** clignote. Dès que la batterie est complètement chargée, le voyant de contrôle de charge **3** s'allume en continu. L'appareil est prêt à être utilisé. Une charge de batterie suffit pour environ 40 minutes d'utilisation.

### Épilation

1. Pour allumer l'appareil, appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT **2**.
2. Pour augmenter la vitesse, appuyez à nouveau sur la touche MARCHE/ARRÊT **2**.
3. Pour éviter les rougeurs, nettoyez la peau avant l'épilation. Il est conseillé de s'épiler pendant ou après la douche, car les poils s'éliminent plus facilement. L'appareil peut être utilisé sur une peau sèche, mais aussi dans la baignoire ou sous la douche.
4. Placez l'appareil verticalement. Guidez l'appareil lentement, de façon uniforme et sans appuyer sur la peau, dans le sens inverse de la pousse des poils (figure **C**). Comme les poils ne poussent pas toujours dans la même direction, passez l'appareil sur la peau dans différentes directions. Pour de meilleurs résultats, tendez la peau avec votre main libre pour redresser les poils. Pour une épilation complète, les poils doivent mesurer entre 2 et 5 millimètres de long.

 Notez que les zones des aisselles et du maillot sont très sensibles à la douleur, en particulier au début de l'épilation. C'est pourquoi il est recommandé d'utiliser la vitesse la plus basse pour la première utilisation. La sensation de douleur diminuera au fur et à mesure des épilations. Comme la peau est particulièrement sensible dans ces zones après l'épilation, évitez d'utiliser des substances irritantes pour la peau, comme des déodorants alcoolisés.

5. Appuyez de nouveau sur la touche MARCHE/ARRÊT **2** pour éteindre l'appareil. Si le voyant de contrôle de charge **3** clignote en rouge pendant le fonctionnement sur batterie, cela signifie que la batterie est presque vide.
6. La tête d'épilation **6** peut également recevoir les deux embouts suivants :  
Embout de glisse **7** : Pour un déplacement de l'appareil en douceur sur la peau pendant l'épilation. Pour ce faire, placez l'embout de glisse **7** sur la tête d'épilation **6** (figure **E**).  
Embout de précision **8** : Pour l'épilation des zones très sensibles.  
Pour ce faire, insérez l'embout de précision **8** sur l'embout de glisse **7** (figure **F**).

## Rasage/taille

1. Vous pouvez également utiliser l'appareil pour le rasage ou la taille :

**Tête de rasage [10]** : Pour un rasage doux de la peau.

**Sabot [11]** : Pour raccourcir les poils à 4 mm. Pour ce faire, placez le sabot désiré [11] sur la tête de rasage [10] (figure [H]).

2. Appuyez sur la touche de dégagement [12] et retirez la tête d'épilation [6] de l'appareil de base [1] (figure [D]).

3. Placez le support de module (pour tête de rasage) [9] sur l'appareil de base [1].

4. Insérez la tête de rasage [10] dans le support de module (pour tête de rasage) [9] (figure [G]).

## Sécurité voyage

L'appareil dispose d'une sécurité voyage. Quand la sécurité voyage est activée, vous ne pouvez pas allumer l'appareil. La sécurité voyage empêche l'activation accidentelle de l'appareil (par exemple., dans la valise au cours du voyage).

1. Pour activer la sécurité voyage, maintenez la touche MARCHE/ARRÊT [2] enfoncée pendant 3 secondes. Le voyant de contrôle de charge [3] clignote. L'appareil est verrouillé. Si vous appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT [2] alors que la sécurité voyage est activée, le voyant de contrôle de charge [3] clignote également brièvement.

2. Pour désactiver la sécurité voyage, maintenez à nouveau la touche MARCHE/ARRÊT [2] enfoncée pendant 3 secondes. Le voyant de contrôle de charge [3] clignote. L'appareil est alors verrouillé.

## 6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN



### Risque d'électrocution

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Nettoyez l'appareil en suivant rigoureusement les instructions.

1. N'utilisez ni détergent dur ni brosse dure !

2. Pour un meilleur nettoyage, vous pouvez retirer l'embout de glisse [7] de la tête d'épilation [6] après l'épilation (figure [E]). Après le rasage, retirez la tête de rasage [10] du support de module [9] (figure [G]).

3. Retirez ensuite la tête d'épilation [6]/le support de module (pour tête de rasage) [9] de l'appareil de base [1] (figure [D]).

4. Utilisez le pinceau de nettoyage pour retirer grossièrement les poils de la tête d'épilation [6]/du support de module (pour tête de rasage) [9]/de la tête de rasage [10].

5. L'appareil est étanche. Nettoyez soigneusement la tête d'épilation [6]/le support de module (pour tête de rasage) [9]/la tête de rasage [10] et l'appareil de base [1] sous l'eau courante.

6. Ne réutilisez l'appareil que lorsqu'il est tout à fait sec.

## 7. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

Pour commander des accessoires et des pièces de rechange, rendez-vous sur le site [www.beurer.com](http://www.beurer.com) ou contactez le service après-vente concerné dans votre pays (cf. la liste des adresses du service après-vente). Les accessoires et les pièces de rechange sont également disponibles dans certaines boutiques. Remplacement recommandé : tous les 12 mois.

Désignation	Numéro d'article ou référence
2 têtes de rasage	576.26
2 têtes d'épilation	576.27

## 8. ÉLIMINATION

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.


Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et font l'objet d'un traitement spécial.

Ces pictogrammes se trouvent sur les piles à substances nocives :

Pb = pile contenant du plomb,  
Cd = pile contenant du cadmium,  
Hg = pile contenant du mercure.



## 9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	HL 76
Poids	144 g
Dimensions de l'appareil	15,4 x 6,2 x 4,3 cm
Entrée de l'appareil	5,0 V  1,0 A

<b>Batterie :</b>	
Capacité	800 mAh
Tension nominale	3,7 V
Type	Li-ion

Sous réserve de modifications techniques.

Vous trouverez la déclaration de conformité de ce produit à l'adresse suivante : <https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## 10. GARANTIE

Pour plus d'informations sur la garantie et les conditions de garantie, consultez la fiche de garantie fournie.



**Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Siga las indicaciones de advertencia y de seguridad. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas. Ponga estas instrucciones de uso a disposición de otros usuarios. Si entrega el aparato a un tercero, incluya también las instrucciones de uso.**

## Índice

1. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS .....	25
2. INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES ...	26
3. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS .....	28
4. DESCRIPCIÓN DEL APARATO.....	28
5. APLICACIÓN .....	29
6. LIMPIEZA Y CUIDADO .....	30
7. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO .....	31
8. ELIMINACIÓN.....	31
9. DATOS TÉCNICOS.....	31
10. GARANTÍA.....	31

## 1. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizarlo, asegúrese de que ni el aparato ni los accesorios presentan daños visibles y de que se ha retirado el material de embalaje. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección del servicio de atención al cliente indicada.

- 1 depiladora Wet & Dry
- 1 cabezal de depilación
- 1 cabezal deslizante (para el cabezal de depilación)
- 1 cabezal de precisión (para el cabezal de depilación)
- 1 soporte de módulo (para el cabezal de rasurado)
- 1 cabezal de rasurado
- 1 cabezal para recortar (4 mm)
- 1 tapa protectora
- 1 bolsa para guardar
- 1 pincel de limpieza
- 1 cable de carga USB-C
- 1 estación de carga y de conservación

## 2. INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### ADVERTENCIA

- Utilícelo para el fin para el que ha sido diseñado y del modo indicado en estas instrucciones de uso.
- Este aparato se ha diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigiladas o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- La parte portátil debe separarse del cable de alimentación antes de limpiarla con agua.
- Si el aparato se usa en un cuarto de baño, al terminar de cargarlo deberá desconectarse de la red, puesto que la proximidad del agua representa un peligro, incluso si el aparato está apagado.
- Si a pesar de todas estas medidas de seguridad el aparato se cae al agua, ¡desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente! ¡No toque el agua! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Las tareas de limpieza y mantenimiento ordinario no deberán ser realizadas por niños sin supervisión.
- Como protección adicional se recomienda instalar en el circuito del cuarto de baño un interruptor diferencial RCD con una corriente de activación que no supere los 30 mA.
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.

- Las tareas de limpieza y mantenimiento ordinario no deberán ser realizadas por niños sin supervisión.
- El aparato solo se puede alimentar con una muy baja tensión de seguridad.
- ¡Peligro de asfixia! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- No utilice el aparato si sufre quemaduras solares, heridas abiertas, eczemas o cortes.
- En caso de avería o daño, encargue la reparación del aparato a un taller cualificado.
- Proteja el aparato y los accesorios de impactos, humedad, suciedad, grandes oscilaciones térmicas y de la luz solar directa.

## Uso previsto

La depiladora Wet & Dry (a partir de ahora, el aparato) se ha diseñado exclusivamente para eliminar vello corporal humano. No utilice el aparato en animales ni objetos.

## Indicaciones para la manipulación de baterías

- En caso de que el líquido de una batería entre en contacto con la piel o los ojos, lave la zona afectada con agua y busque asistencia médica.
- Proteja las baterías de un calor excesivo.
- ¡Peligro de explosión! No arroje baterías al fuego.
- No despiece, abra ni triture las baterías.
- Las baterías deben estar correctamente cargadas antes de su uso. Para una carga correcta, deben cumplirse en todo momento las indicaciones del fabricante o las de estas instrucciones de uso.
- Cargue la batería completamente antes de la primera puesta en funcionamiento. Cargue completamente la batería al menos 2 veces al año para prolongar su vida útil el mayor tiempo posible.
- El aparato contiene pilas que no se pueden cambiar.

### 3. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

	<b>ADVERTENCIA</b> Indicación de advertencia sobre riesgos de lesiones u otros peligros para la salud.		<b>ATENCIÓN</b> Indicación de seguridad sobre posibles daños del aparato o de los accesorios.
	<b>Información sobre el producto</b> Indicación de información importante.		Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática.
	Separe los componentes del envase y elimínelos conforme a las disposiciones municipales.		<b>Leer las instrucciones</b>
	Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón		Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
	<b>Marcado CE</b> Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes.		<b>Corriente continua</b> El aparato solo es apto para corriente continua.
	Apto para su utilización en la bañera o en la ducha.		Separe el producto y los componentes del envase y elimínelos conforme a las disposiciones municipales.
	<b>Marcado de conformidad evaluada del Reino Unido</b>		

### 4. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Los esquemas correspondientes se muestran en la página 3.

- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Aparato base                  | <b>7</b> Cabezal deslizante (para el cabezal de depilación)          |
| <b>2</b> Botón de encendido/apagado    | <b>8</b> Cabezal de precisión (para el cabezal de depilación)        |
| <b>3</b> Indicador de control de carga | <b>9</b> Soporte de módulo (para el cabezal de rasurado)             |
| <b>4</b> Estación de carga             | <b>10</b> Cabezal de rasurado  |
| <b>5</b> Tapa protectora               | <b>11</b> Cabezal para recortar (4 mm) (para el cabezal de rasurado) |
| <b>6</b> Cabezal de depilación         | <b>12</b> Botón de liberación  |

## 5. APLICACIÓN


### Puesta en marcha / carga de la batería

 El aparato solo deberá cargarse con un adaptador de red con una salida de 1 A como mínimo.

1. Cargue el aparato durante aproximadamente 2 horas antes de usarlo por primera vez. Puede cargar el aparato directamente (figura **A**) o conectarlo a la estación de carga (figura **B**). Conecte la estación de carga o el aparato a un adaptador de red adecuado (adaptador de red no incluido en el suministro) o a través de un aparato con una interfaz adecuada.
2. Durante la carga, el indicador de control de carga **3** parpadea. Una vez que la batería se ha cargado completamente, el indicador de control de carga **3** se ilumina permanentemente. El aparato está ahora listo para funcionar. Una carga completa de la batería es suficiente para unos 40 minutos.

### Depiladora

1. Para encender el aparato pulse el botón de encendido/apagado **2**.
2. Para aumentar el nivel de velocidad, vuelva a pulsar la tecla de encendido y apagado **2**.
3. Limpie la piel antes de la depilación para evitar el enrojecimiento. Lo ideal es depilarse después de la ducha o mientras tanto, para que sea más fácil sacar el cabello. El aparato se puede utilizar tanto sobre la piel seca como en la ducha o en la bañera.
4. Coloque el aparato en posición vertical. Guíe el aparato sobre la piel lentamente, de forma uniforme y sin presión en dirección contraria a la del crecimiento del pelo (figura **C**). Como el vello no siempre crece en una misma dirección, guíe el aparato sobre la piel en diferentes direcciones. Para obtener un resultado óptimo, tense la piel con la mano libre para levantar el vello. Para una depilación exhaustiva, el vello deberá tener una longitud de entre 2 y 5 milímetros.

 Tenga en cuenta que la zona de las axilas y la línea del bikini es muy sensible al dolor, especialmente en las primeras depilaciones. Por ello recomendamos que la primera vez utilice el nivel de velocidad más bajo. A medida que se repite el proceso de depilación, disminuye la sensación de dolor. Tras la depilación la piel de estas zonas está especialmente sensible y no debería utilizar ningún tipo de sustancia irritante, como, por ejemplo, desodorantes con alcohol.

5. Vuelva a pulsar el botón de encendido y apagado **2** para apagar el aparato. Si durante el funcionamiento con batería el indicador de control de carga **3** parpadea en rojo, la batería está casi agotada.
6. En el cabezal de depilación **6** puede colocar adicionalmente los dos cabezales siguientes:  
Cabezal deslizante **7**: para un deslizamiento suave sobre la piel durante la depilación. Para ello, coloque el cabezal deslizante **7** en el cabezal de depilación **6** (figura **E**).  
Cabezal de precisión **8**: para la depilación de zonas muy sensibles. Para ello, coloque el cabezal de precisión **8** en el cabezal deslizante **7** (figura **F**).

## Rasurar/recortar

1. También puede utilizar el aparato para rasurar o recortar:

Cabezal de rasurado 10: para un rasurado suave de la piel.

Cabezal para recortar 11: para acortar el cabello a 4 mm. Para ello, coloque el cabezal para recortar 11 en el cabezal de rasurado 10 (figura H).

2. Pulse el botón de liberación 12 y extraiga el cabezal de depilación 6 del aparato base 1 (figura D).
3. Coloque el soporte de módulo (para el cabezal de rasurado) 9 en el aparato base 1.
4. Coloque el cabezal de rasurado 10 en el soporte de módulo (para el cabezal de rasurado) 9 (figura G).

## Protección para el transporte

El aparato dispone de una protección para el transporte. Si está activada, no podrá encender el aparato. La protección para el transporte impide que el aparato se encienda accidentalmente (p. ej., cuando se lleva de viaje en una maleta).

1. Para activar la protección para el transporte, mantenga pulsada la tecla de encendido y apagado 2 durante 3 segundos. El indicador de control de carga 3 parpadea. El aparato está ahora bloqueado. Si pulsa la tecla de encendido y apagado 2 con la protección para el transporte activada, el indicador de control de carga 3 también parpadeará brevemente.
2. Para desactivar la protección para el transporte, mantenga pulsada la tecla de encendido y apagado 2 de nuevo durante 3 segundos. El indicador de control de carga 3 parpadea. El aparato está ahora desbloqueado.

## 6. LIMPIEZA Y CUIDADO



### Peligro de descarga eléctrica.

Desconecte siempre el aparato antes de limpiarlo. Limpie el aparato únicamente de la forma indicada.

1. ¡No utilice productos abrasivos ni cepillos duros para la limpieza!
2. Para facilitar la limpieza puede retirar el cabezal deslizante 7 del cabezal de depilación 6 (figura E). Después del rasurado retire el cabezal de rasurado 10 del soporte de módulo 9 (figura G).
3. A continuación, retire el cabezal de depilación 6 / soporte de módulo (para cabezal de rasurado) 9 del aparato base 1 (figura D).
4. Con el pincel de limpieza, retire el pelo grueso del cabezal de depilación 6 / del soporte de módulo (para cabezal de rasurado) 9 / del cabezal de rasurado 10.
5. El producto es resistente al agua. Limpie a fondo el cabezal de depilación 6 / el soporte de módulo (para cabezal de rasurado) 9 / el cabezal de rasurado 10 y el aparato base 1 con agua corriente.
6. No utilice el aparato hasta que esté completamente seco.

## 7. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

Para adquirir accesorios y piezas de repuesto visite [www.beurer.com](http://www.beurer.com) o diríjase a la dirección de servicio técnico de su país (indicada en la lista de direcciones de servicio técnico). Además, las piezas de repuesto y los accesorios también pueden adquirirse en establecimientos comerciales. Sustitución recomendada cada 12 meses.

Denominación	Número de artículo o de pedido
2 cabezales de rasurado	576.26
2 cabezales de depilación	576.27

## 8. ELIMINACIÓN

A fin de preservar el medioambiente, cuando el aparato llegue al final de su vida útil no lo deseches con la basura doméstica. Lo puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.



No está permitido eliminar las pilas junto con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados tóxicos y deberán tratarse como residuos tóxicos.

Estos símbolos se encuentran en pilas que contienen sustancias tóxicas:

Pb = la pila contiene plomo,

Cd = la pila contiene cadmio,

Hg = la pila contiene mercurio.



## 9. DATOS TÉCNICOS

Modelo	HL 76
Peso	144 g
Dimensiones del aparato	15,4 x 6,2 x 4,3 cm
Entrada del aparato	5,0 V $\equiv$ 1,0 A

<b>Batería:</b>	
Capacidad	800 mAh
Tensión nominal	3,7 V
Denominación de tipo	iones de litio

Salvo modificaciones técnicas.

Encontrará la declaración de conformidad de este producto en la siguiente dirección:  
<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## 10. GARANTÍA

Encontrará más información sobre la garantía y sus condiciones en el folleto de garantía suministrado.



**Leggere le presenti istruzioni per l'uso con attenzione. Attenersi alle avvertenze e alle indicazioni di sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro. Rendere accessibili le istruzioni per l'uso ad altri utenti. In caso di cessione dell'apparecchio consegnare anche le istruzioni per l'uso.**

## Indice

1. FORNITURA .....	32
2. IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA.....	33
3. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI.....	35
4. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO .....	35
5. UTILIZZO .....	36
6. PULIZIA E CURA .....	37
7. ACCESSORI E RICAMBI .....	38
8. SMALTIMENTO .....	38
9. DATI TECNICI .....	38
10. GARANZIA.....	38

## 1. FORNITURA

Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare l'Assistenza clienti indicata.

- 1 epilatore Wet & Dry
- 1 accessorio per l'epilazione
- 1 accessorio di scorrimento (per l'accessorio per l'epilazione)
- 1 accessorio di precisione (per l'accessorio per l'epilazione)
- 1 supporto per modulo (per l'accessorio per la rasatura)
- 1 accessorio per la rasatura
- 1 accessorio di regolazione (4 mm)
- 1 coperchio di protezione
- 1 custodia
- 1 pennello di pulizia
- 1 cavo di carica USB C
- 1 base di ricarica e di appoggio

## 2. IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA

### AVVERTENZA

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo per il quale è stato concepito e come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Scollegare dal cavo di collegamento l'elemento che viene impugnato prima di lavarlo con acqua.
- Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, dopo averlo caricato staccare la spina in quanto la vicinanza all'acqua costituisce un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Qualora l'apparecchio dovesse cadere in acqua nonostante tutte le precauzioni, staccare immediatamente la spina dalla presa! Non mettere le mani nell'acqua! Pericolo di scossa elettrica!
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Come ulteriore protezione si consiglia di installare un dispositivo di protezione contro le correnti di guasto RCD con una corrente di intervento nominale non superiore a 30 mA nel circuito di corrente del bagno.
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.

- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- L'apparecchio può essere alimentato solo con una bassissima tensione di protezione.
- Pericolo di soffocamento! Tenere i bambini lontani dai materiali d'imballaggio.
- Non utilizzare l'apparecchio se si hanno scottature, ferite aperte, eczemi o ferite da taglio.
- In caso di guasto o danneggiamento far riparare l'apparecchio presso un centro di assistenza qualificato.
- Proteggere l'apparecchio e gli accessori da urti, umidità, sporco, forti variazioni termiche e irraggiamento solare diretto.

## Uso conforme












L'epilatore Wet & Dry (di seguito denominato "apparecchio") è concepito esclusivamente per la rimozione dei peli del corpo umano. Non utilizzare l'apparecchio su animali o oggetti.

### **Indicazioni sull'uso delle batterie ricaricabili**

- Se il liquido della batteria ricaricabile viene a contatto con la pelle e con gli occhi, sciacquare le parti interessate con acqua e consultare il medico.
- Proteggere le batterie ricaricabili dal caldo eccessivo.
- Rischio di esplosione! Non gettare le batterie ricaricabili nel fuoco.
- Non scomporre, aprire o frantumare le batterie ricaricabili.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate correttamente prima dell'uso. Rispettare le avvertenze del produttore e le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso per caricare correttamente le batterie.
- Prima del primo utilizzo, caricare completamente la batteria ricaricabile. Per ottenere un ciclo di vita più lungo possibile, caricare completamente la batteria ricaricabile almeno 2 volte all'anno.
- L'apparecchio contiene batterie che non possono essere sostituite.

### 3. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio:

	<b>AVVERTENZA</b> Avvertimento di pericolo di lesioni o di pericoli per la salute.		<b>ATTENZIONE</b> Indicazione di sicurezza per possibili danni all'apparecchio/agli accessori.
	<b>Informazioni sul prodotto</b> Indicazione di informazioni importanti		I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE
	Separare i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.		<b>Leggere le istruzioni</b>
	Etichetta di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-7 = plastica, 20-22 = carta e cartone		Smaltimento secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)
	<b>Marcatura CE</b> Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.		<b>Corrente continua</b> L'apparecchio è adatto solo a un uso con corrente continua
	Adatto per utilizzo nella vasca da bagno o sotto la doccia.		Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.
	<b>United Kingdom Conformity Assessed Mark</b>		


### 4. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

I disegni corrispondenti sono riportati a pagina 3.

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <b>1</b> Apparecchio di base         | <b>7</b> Accessorio di scorrimento (per l'accessorio per l'epilazione)        |
| <b>2</b> Pulsante ON/OFF             | <b>8</b> Accessorio di precisione (per l'accessorio per l'epilazione)         |
| <b>3</b> Indicatore di carica        | <b>9</b> Supporto per modulo (per l'accessorio per la rasatura)               |
| <b>4</b> Unità di carica             | <b>10</b> Accessorio per la rasatura  |
| <b>5</b> Cappuccio protettivo        | <b>11</b> Accessorio di regolazione (4 mm) (per l'accessorio per la rasatura) |
| <b>6</b> Accessorio per l'epilazione | <b>12</b> Pulsante di rilascio  |

## 5. UTILIZZO


### Messa in funzione/caricamento della batteria

 L'apparecchio deve essere caricato solo con un adattatore CA/CC con potenza minima di 1A.

1. Prima del primo utilizzo, caricare l'apparecchio completamente per ca. 2 ore. È possibile caricare l'apparecchio direttamente (figura **A**) o collegandolo alla base di ricarica e di appoggio (figura **B**). Collegare la base di ricarica o l'apparecchio a un adattatore di rete adeguato (non in dotazione) o attraverso un dispositivo dotato di un'interfaccia adatta.
2. Durante il processo di carica l'indicatore di carica **3** lampeggia. Al termine del caricamento della batteria, l'indicatore di carica **3** rimane acceso in modo continuo. L'apparecchio è ora pronto all'uso. Una carica è sufficiente per circa 40 minuti.

### Epilazione

1. Premere il pulsante ON/OFF **2** per accendere l'apparecchio.
2. Per aumentare la velocità, premere nuovamente il pulsante ON/OFF **2**.
3. Per evitare arrossamenti, detergere la pelle prima dell'epilazione. L'ideale è epilarsi dopo o anche durante la doccia per facilitare la rimozione dei peli. L'apparecchio può essere utilizzato sia sulla pelle asciutta che sotto la doccia o nella vasca da bagno.
4. Posizionare l'apparecchio verticalmente. Passare l'apparecchio lentamente, uniformemente e senza esercitare pressione sulla pelle in direzione opposta a quella di crescita dei peli (figura **C**). Dal momento che i peli non crescono sempre in un'unica direzione, passare l'apparecchio sulla pelle in diverse direzioni. Per un risultato ottimale, tendere la pelle con la mano libera per far sollevare i peli. Per un'epilazione accurata, i peli dovrebbero essere lunghi circa 2-5 millimetri.

 Inizialmente l'epilazione è particolarmente dolorosa nella zona delle ascelle e dell'inguine. Per il primo utilizzo si consiglia quindi di procedere all'epilazione alla velocità più bassa. L'utilizzo ripetuto riduce la sensazione di dolore. Dal momento che dopo l'epilazione la pelle è particolarmente sensibile in queste zone, non utilizzare sostanze irritanti come ad es. deodoranti alcolici.

5. Per spegnere l'apparecchio, premere nuovamente il pulsante ON/OFF **2**. Se durante il funzionamento a batteria l'indicatore di carica **3** lampeggia in rosso, la batteria è quasi scarica.
6. Sull'accessorio per l'epilazione **6** è possibile applicare i seguenti due accessori:  
Accessorio di scorrimento **7**: per uno scorrimento delicato sulla pelle durante l'epilazione.  
A tale scopo, applicare l'accessorio di scorrimento **7** sull'accessorio per l'epilazione **6** (figura **E**).  
Accessorio di precisione **8**: per l'epilazione di punti molto sensibili.  
A tale scopo, applicare l'accessorio di precisione **8** sull'accessorio di scorrimento **7** (figura **F**).

## Rasatura/regolazione

1. L'apparecchio può essere utilizzato anche per la rasatura o la regolazione:  
Accessorio per la rasatura **10**: per una rasatura delicata della pelle.  
Accessorio di regolazione **11**: per accorciare i peli a 4 mm. A questo scopo applicare l'accessorio di regolazione **11** sull'accessorio per la rasatura **10** (figura **H**).
2. Premere il pulsante di rilascio **12** e staccare l'accessorio per l'epilazione **6** dall'apparecchio di base **1** (figura **D**).
3. Applicare il supporto per modulo (per l'accessorio per la rasatura) **9** sull'apparecchio di base **1**.
4. Inserire l'accessorio per la rasatura **10** nel supporto per modulo (per l'accessorio per la rasatura) **9** (figura **G**).

## Protezione per il viaggio

L'apparecchio è dotato di una protezione per il viaggio che, se attiva, non consente di accendere l'apparecchio. La protezione per il viaggio evita che l'apparecchio si accenda inavvertitamente (ad es. in valigia durante il viaggio).

1. Per attivare la protezione per il viaggio, tenere premuto il pulsante ON/OFF **2** per 3 secondi. L'indicatore di carica **3** lampeggia. L'apparecchio è ora bloccato. Se si preme il pulsante ON/OFF **2** mentre la protezione per il viaggio è attiva, anche l'indicatore di carica **3** lampeggia brevemente.
2. Per disattivare la protezione per il viaggio, tenere di nuovo premuto il pulsante ON/OFF **2** per 3 secondi. L'indicatore di carica **3** lampeggia. L'apparecchio è ora sbloccato.

## 6. PULIZIA E CURA



### Pericolo di scossa elettrica

Prima di effettuare la pulizia staccare l'apparecchio dalla presa. Pulire l'apparecchio solo nel modo indicato.

1. Non utilizzare detersivi corrosivi o spazzole dure!
2. Per una migliore pulizia, dopo l'epilazione è possibile rimuovere l'accessorio di scorrimento **7** dall'accessorio per l'epilazione **6** (figura **E**). Dopo la rasatura rimuovere l'accessorio per la rasatura **10** dal supporto per modulo **9** (figura **G**).
3. Rimuovere quindi l'accessorio per l'epilazione **6** / il supporto per modulo (per l'accessorio per la rasatura) **9** dall'apparecchio di base **1** (figura **D**).
4. Con il pennello di pulizia, rimuovere grossolanamente i peli dall'accessorio per l'epilazione **6** / dal supporto per modulo (per l'accessorio per la rasatura **9** / dall'accessorio per la rasatura **10**).
5. L'apparecchio è impermeabile. Pulire accuratamente sotto l'acqua corrente l'accessorio per l'epilazione **6** / il supporto per modulo (per l'accessorio per la rasatura) **9** / l'accessorio per la rasatura **10** e l'apparecchio di base **1**.
6. Utilizzare l'apparecchio solo quando è completamente asciutto.

## 7. ACCESSORI E RICAMBI

Per l'acquisto di accessori e ricambi visitare [www.beurer.com](http://www.beurer.com) o rivolgersi all'Assistenza clienti del proprio Paese (consultare l'elenco con gli indirizzi). Inoltre, gli accessori e i ricambi sono disponibili anche in commercio. Sostituzione consigliata: ogni 12 mesi.

Denominazione	Cod. articolo o cod. ordine
2 accessori per la rasatura	576.26
2 accessori per l'epilazione	576.27

## 8. SMALTIMENTO

A tutela dell'ambiente, al termine del suo ciclo di vita, l'apparecchio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, ma conferito negli appositi centri di raccolta. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). In caso di dubbi, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.

Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e devono essere trattate come rifiuti speciali.

Sulle batterie contenenti sostanze tossiche sono riportati i seguenti simboli:

Pb = batteria contenente piombo,

Cd = batteria contenente cadmio,

Hg = batteria contenente mercurio.



## 9. DATI TECNICI

Modello	HL 76
Peso	144 g
Dimensioni apparecchio	15,4 x 6,2 x 4,3 cm
Ingresso apparecchio	5,0 V $\equiv$ 1,0 A

Batteria ricaricabile:	
Capacità	800 mAh
Tensione nominale	3,7 V
Definizione del tipo	Ioni di litio

Salvo modifiche tecniche.

La dichiarazione di conformità relativa al presente prodotto è disponibile all'indirizzo:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## 10. GARANZIA

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.



**Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun. Uyarılara ve güvenlik yönergelerine uyun. Bu kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın. Diğer kullanıcıların da kullanım kılavuzuna erişebilmesini sağlayın. Cihazı başkalarına verirken kullanım kılavuzunu da birlikte verin.**

## İçindekiler

1. TESLİMAT KAPSAMI .....	39
2. ÖNEMLİ GÜVENLİK YÖNERGELERİ.....	40
3. İŞARETLERİN AÇIKLAMASI.....	42
4. CİHAZ AÇIKLAMASI.....	42
5. KULLANIM.....	43
6. TEMİZLİK VE BAKIM.....	44
7. AKSESUARLAR VE YEDEK PARÇALAR .....	45
8. BERTARAF ETME .....	45
9. TEKNİK VERİLER.....	45
10. GARANTİ .....	45

## 1. TESLİMAT KAPSAMI

Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Kullanmadan önce cihazda ve aksesuarlarında görünür hasar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

- 1 epilasyon cihazı ıslak & kuru
- 1 epilasyon başlığı
- 1 kayar başlık (epilasyon başlığı için)
- 1 hassas başlık (epilasyon başlığı için)
- 1 modül tutucusu (tıraş başlığı için)
- 1 tıraş başlığı
- 1 kısaltma başlığı (4 mm)
- 1 koruyucu kapak
- 1 saklama çantası
- 1 temizlik fırçası
- 1 USB-C şarj kablosu
- 1 şarj ve saklama istasyonu

## 2. ÖNEMLİ GÜVENLİK YÖNERGELERİ

### UYARI

- Cihazı sadece geliştirilme amacına uygun olarak ve bu kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanın.
- Cihaz ticari kullanım için değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Elde tutulan parça suda temizlenmeden önce bağlantı kablosundan ayrılmalıdır.
- Cihaz banyoda kullanıldığında, şarj ettikten sonra fişini prizden çekin, çünkü cihaz kapalı olduğunda da su yakınında tehlike oluşturur.
- Tüm koruyucu önlemlere rağmen cihaz suya düşerse hemen fişini prizden çekin! Suyun içine elinizi sokmayın! Elektrik çarpması tehlikesi!
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Ek koruma önlemi olarak, banyonun elektrik tesisatına hassasiyeti maksimum 30 mA olan kaçak akım rölesi takılması tavsiye edilir.
- Cihazı kesinlikle sökmeyin veya onarmaya çalışmayın, aksi halde kuresuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı takdirde garanti geçerliliğini yitirir.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz sadece güvenli düşük gerilimle çalıştırılabilir.

- Boğulma tehlikesi! Çocukları ambalaj malzemelerinden uzak tutun.
- Yüzünüzde güneş yanığı, açık yara, egzama veya kesik yarası varsa cihazı kullanmayın.
- Arıza veya hasar durumunda cihazın yetkili servis tarafından onarılmasını sağlayın.
- Cihazı ve aksesuarlarını darbeden, nemden, kirden, aşırı sıcaklık değişikliklerinden ve doğrudan güneş ışığından koruyun.

## Amacına uygun kullanım

Epilasyon cihazı ıslak & kuru (aşağıda cihaz olarak anılmıştır), sadece insan vücudundaki kılların alınması için tasarlanmıştır. Cihazı hayvanlarda veya eşyalarda kullanmayın!

## Şarj edilebilir pillerin kullanımıyla ilgili bilgiler

- Şarj edilebilir pil hücreindeki sıvı cilde veya gözlere temas ederse, ilgili yeri suyla yıkayın ve bir doktora başvurun.
- Şarj edilebilir pilleri aşırı ısıya karşı koruyun.
- Patlama tehlikesi! Şarj edilebilir pilleri ateşe atmayın.
- Şarj edilebilir pilleri parçalarına ayırmayın, açmayın veya parçalamayın.
- Şarj edilebilir piller kullanılmadan önce doğru şekilde şarj edilmelidir. Doğru şekilde şarj etmek için üreticinin açıklamalarına veya bu kullanım kılavuzundaki talimatlara dikkat edin.
- Şarj edilebilir pili ilk kullanımdan önce tamamen şarj edin. Şarj edilebilir pilin ömrünü mümkün olduğunca uzatmak için yılda en az 2 kez tamamen şarj edin.
- Cihazda değiştirilebilir olmayan piller mevcuttur.

### 3. İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

Cihaza üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve model etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

 <b>UYARI</b> Yaralanma tehlikelerine veya sağlığınıza ilgili tehlikelere yönelik uyarı.	 <b>DİKKAT</b> Cihazda/aksesuarlarda meydana gelebilecek hasarlara yönelik güvenlik uyarısı.
 <b>Ürün bilgileri</b> Önemli bilgilere yönelik not	 <b>EAC</b> Ürünlerin, AEB'nin belirlediği teknik kuralların gerektirdiği şartlara uygun olduğu belgelenmiştir
 Ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.	 <b>Kullanım kılavuzunu okuyun</b>
 Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret. A = malzeme kısaltması, B = malzeme numarası: 1-7 = plastikler, 20 -22 = kâğıt ve karton	 Elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edilmelidir
 <b>CE işareti</b> Bu ürün, geçerli Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gerekliliklerini karşılamaktadır.	 <b>Doğru akım</b> Cihaz yalnızca doğru akımla çalışır
 Banyo küvetinde veya duşta kullanım için uygundur.	 Ürünü ve ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.
 <b>Birleşik Krallık Değerlendirilmiş Uyumluluk İşareti</b>	

### 4. CİHAZ AÇIKLAMASI

Cihaza ait çizimler 3. sayfadadır.

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>1</b> Ana cihaz               | <b>7</b> Kayar başlık (epilasyon başlığı için)         |
| <b>2</b> Açma/kapatma tuşu       | <b>8</b> Hassas başlık (epilasyon başlığı için)        |
| <b>3</b> Şarj kontrol göstergesi | <b>9</b> Modül tutucusu (tırış başlığı için)           |
| <b>4</b> Şarj istasyonu          | <b>10</b> Tırış başlığı                                |
| <b>5</b> Koruyucu kapak          | <b>11</b> Kısaltma başlığı (4 mm) (tırış başlığı için) |
| <b>6</b> Epilasyon başlığı       | <b>12</b> Serbest bırakma tuşu                         |

## 5. KULLANIM

### Çalıştırma/şarj edilebilir pilin şarj edilmesi

**i** Cihaz sadece min. 1 A çıkışlı bir elektrik adaptörüyle şarj edilmelidir.

1. Cihazı ilk defa kullanmadan önce yaklaşık 2 saat şarj edin. Cihazı doğrudan şarj edebilir (Şekil **A**) veya şarj istasyonuna bağlayabilirsiniz (Şekil **B**). Şarj istasyonunu veya cihazı, uygun bir elektrik adaptörü (elektrik adaptörü teslimat kapsamına dahil değildir) veya uygun bir bağlantı noktası olan bir cihaz ile şebekeye bağlayın.
2. Şarj işlemi esnasında şarj kontrol göstergesi **3** yanıp söner. Şarj edilebilir pil tamamen şarj edildiğinde şarj kontrol göstergesi **3** sürekli olarak yanar. Cihaz kullanıma hazırdır. Şarj edilebilir pilin bir şarjı yaklaşık 40 dakika kablolu çalıştırma için yeterlidir.

### Epilasyon

1. Cihazı açmak için açma/kapatma tuşuna **2** basın.
2. Hız kademesini yükseltmek için tekrar açma/kapatma tuşuna **2** basın.
3. Kızarmayı önlemek için epilasyon işleminden önce cildinizi temizleyin. Kılırlar alınmasını kolaylaştırmak için epilasyon işlemi ideal olarak duş alırken veya duş aldıktan sonra gerçekleştirin. Cihaz kuru cilt üzerinde kullanılabildiği gibi duşta veya küvette de kullanılabilir.
4. Cihazı dik tutun. Cihazı yavaşça, eşit bir şekilde ve baskı uygulamadan cildinizin üzerinde kılırların çıkış yönünün aksine doğru hareket ettirin (Şekil **C**). Kılırlar her zaman aynı yönde çıkmadığından cihazı cildinizin üzerinde farklı yönlerde hareket ettirin. En iyi sonucu elde etmek için, boşta elinizle cildinizi gerek kılırlar belirgin hale gelmesini sağlayın. Başarılı bir epilasyon için kılırlar yaklaşık 2 ila 5 milimetre uzunluğunda olmalıdır.

**i** Koltuk altı ve bikini bölgelerinin özellikle epilasyonun başlangıcında acıya karşı çok duyarlı olduğunu dikkate alın. Bu nedenle ilk uygulama esnasında daha düşük olan hız kademesini kullanmanız önerilir. Tekrarlayan uygulamalarda acıya hassasiyet azalır. Epilasyondan sonra cildin bu bölgesi çok hassas olduğundan, örn. alkol içeren deodorantlar gibi cildi tahriş eden maddeler kullanmamalısınız.

5. Cihazı kapatmak için açma/kapatma tuşuna **2** tekrar basın. Şarj edilebilir pille çalışırken şarj kontrol göstergesi **3** kırmızı yanıp sönüyorsa, şarj edilebilir pil tükenmek üzere demektir.
6. Epilasyon başlığı **6** üzerine ilave olarak aşağıdaki iki başlığı takabilirsiniz:  
**Kaydırma başlığı** **7**: Epilasyon sırasında cihazın cilt üzerinde nazikçe kaymasını sağlar. Bunun için kaydırma başlığını **7** epilasyon başlığına **6** takın (Şekil **E**).  
**Hassas başlık** **8**: Hassasiyetin çok yüksek olduğu bölgelerde epilasyon yapılmasını sağlar. Bunun için hassas başlığı **8** kaydırma başlığına **7** takın (Şekil **F**).

## Tıraş etme/kısaltma

1. Cihazı tıraş veya kısaltma işlemleri için de kullanabilirsiniz:

**Tıraş başlığı [10]:** Cildin nazikçe tıraş edilmesini sağlar.

**Kısaltma başlığı [11]:** Kılları 4 mm'ye kadar kısaltmak için kullanılır. Bunun için istediğiniz kısaltma başlığını [11] tıraş başlığına [10] takın (Şekil [H]).

2. Serbest bırakma tuşuna [12] basın ve epilasyon başlığını [6] ana cihazdan [1] çekip çıkarın (Şekil [D]).
3. Modül tutucusunu (tıraş başlığı için) [9] ana cihazın [1] üzerine yerleştirin.
4. Tıraş başlığını [10] modül tutucusuna (tıraş başlığı için) [9] takın (Şekil [G]).

## Seyahat kilidi

Cihazda bir seyahat kilidi mevcuttur. Seyahat kilidi etkinken cihaz açılmaz. Seyahat kilidi, cihazın yanlışlıkla (örneğin seyahat sırasında bavuldayken) açılmasını önler.

1. Seyahat kilidini etkinleştirmek için açma/kapatma tuşunu [2] 3 saniye basılı tutun. Şarj kontrol göstergesi [3] yanıp söner. Cihaz kilitlemiştir. Seyahat kilidi etkinken açma/kapatma tuşuna [2] basarsanız, şarj kontrol göstergesi [3] yine kısa bir süre yanıp söner.
2. Seyahat kilidini devre dışı bırakmak için açma/kapatma tuşunu [2] tekrar 3 saniye basılı tutun. Şarj kontrol göstergesi [3] yanıp söner. Cihazın kilidi açılmıştır.

## 6. TEMİZLİK VE BAKIM

### Elektrik çarpması tehlikesi

Her temizlikten önce cihazı prizden çekin. Cihazı yalnızca belirtilen şekilde temizleyin.

1. Agresif temizlik maddeleri ya da sert fırçalar kullanmayın!
2. Cihazı daha iyi temizleyebilmek için epilasyondan sonra kaydırma başlığını [7] epilasyon başlığından [6] çıkarabilirsiniz (Şekil [E]). Bir tıraş işleminden sonra tıraş başlığını [10] modül tutucusundan [9] çıkarın (Şekil [G]).
3. Ardından epilasyon başlığını [6]/modül tutucusunu (tıraş başlığı için) [9] ana cihazdan [1] çıkartın (Şekil [D]).
4. Temizleme fırçasını kullanarak epilasyon başlığındaki [6]/modül tutucusundaki (tıraş başlığı [9] için) ve tıraş başlığındaki [10] kaba kılları temizleyin.
5. Cihaz su geçirmezdir. Epilasyon başlığını [6]/modül tutucusunu (tıraş başlığı için) [9]/tıraş başlığını [10] ana cihazı [1] akan suyun altında iyice temizleyin.
6. Cihazı tamamen kuruyuncaya dek kullanmayın.

## 7. AKSESUARLAR VE YEDEK PARÇALAR

Yedek parça ve aksesuar satın almak için [www.beurer.com](http://www.beurer.com) adresini ziyaret edin veya (servis adresi listesine göre) ülkenizdeki ilgili servis adresine başvurun. Aksesuarları ve yedek parçaları mağazalarda da bulabilirsiniz. 12 ayda bir değiştirmeniz önerilir.

Tanım	Ürün veya sipariş numarası
2 x tıraş başlığı	576.26
2 x epilasyon başlığı	576.27

## 8. BERTARAF ETME

Çevreyi korumak için, kullanım ömrü dolan cihaz evsel atıklarla beraber bertaraf edilmemelidir. Cihaz, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla bertaraf edilebilir. Cihazı elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edin. Bertaraf işlemiyle ilgili sorularınız olduğunda bölgenizdeki yetkili makamlara başvurun.

Piller evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir. Piller zehirli ağır metaller içerebilir ve özel atık bertaraf kurallarına tabidir.

Bu işaretler, zararlı madde içeren pillerin üzerinde bulunur:

Pb = Pil kurşun içerir,  
Cd = Pili kadmiyum içerir,  
Hg = Pili civa içerir.



## 9. TEKNİK VERİLER

Model	HL 76
Ağırlık	144 g
Cihaz ölçüleri	15,4 x 6,2 x 4,3 cm
Cihaz girişi	5,0 V $\equiv$ 1,0 A

<u>Şarj edilebilir pil:</u>	
Kapasite	800 mAh
Nominal voltaj	3,7 V
Tip tanımı	Li-Ion

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

Bu ürünle ilgili uygunluk beyanını aşağıdaki adreste bulabilirsiniz:

<http://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## 10. GARANTİ

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri cihazla birlikte verilen garanti broşüründe bulabilirsiniz.



**Внимательно прочтите эту инструкцию по применению. Обращайте внимание на предостережения и соблюдайте указания по технике безопасности. Сохраните инструкцию по применению для последующего использования. Обеспечьте другим пользователям доступ к инструкции по применению. Передавайте прибор другим пользователям вместе с инструкцией по применению.**

## Содержание

1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ .....	46
2. ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ .....	47
3. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ .....	49
4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА .....	50
5. ПРИМЕНЕНИЕ.....	50
6. ОЧИСТКА И УХОД .....	51
7. АКСЕССУАРЫ И ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ.....	52
8. УТИЛИЗАЦИЯ .....	52
9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ .....	53
10. ГАРАНТИЯ.....	53

## 1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Проверьте комплектность поставки и убедитесь в том, что на картонной упаковке нет видимых повреждений. Перед использованием убедитесь в том, что прибор и принадлежности к нему не имеют видимых повреждений, и освободите их от упаковочных материалов. В случае сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

- 1 эпилятор Wet & Dry
- 1 насадка для эпиляции
- 1 скользящая насадка (для насадки для эпиляции)
- 1 прецизионная насадка (для насадки для эпиляции)
- 1 модульный держатель (для насадки для бритья)
- 1 насадка для бритья
- 1 насадка-триммер (4 мм)
- 1 защитный колпачок
- 1 сумка для хранения
- 1 кисточка для очистки
- 1 зарядный кабель USB-C
- 1 станция подзарядки и хранения

## 2. ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Используйте прибор только в тех целях, для которых он был разработан, и только тем способом, который описан в данной инструкции по применению.
- Прибор предназначен только для домашнего/индивидуального использования. Использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Отсоедините рабочую часть от провода электропитания, прежде чем чистить ее в воде.
- Если прибор используется в ванной комнате, после зарядки штекер следует извлечь из розетки, поскольку близость воды представляет собой опасность, даже если прибор выключен.
- Если прибор, несмотря на все меры предосторожности, упал в воду, немедленно извлеките штекер из розетки! Не касайтесь воды! Опасность поражения электрическим током!
- Очистка и техническое обслуживание детьми допускается только под присмотром взрослых.
- В качестве дополнительной защиты рекомендуется установка устройства дифференциального тока (УДТ) с расчетным током расцепления не более 30 мА в электрической цепи ванной комнаты.

- Категорически запрещается открывать прибор или самостоятельно ремонтировать его, поскольку его исправная работа в этом случае больше не гарантируется. Несоблюдение этих требований ведет к потере гарантии.
- Очистка и техническое обслуживание детьми допускается только под присмотром взрослых.
- Прибор должен быть подключен только к безопасному сверхнизкому напряжению.
- Опасность удушья! Не давайте упаковочный материал детям.
- Не используйте прибор на участках со следами солнечного ожога, открытыми ранами, экземой или порезами.
- В случае неисправности или повреждения прибора обратитесь за квалифицированной помощью в специализированную мастерскую.
- Защищайте прибор и принадлежности от ударов, влажности, загрязнения, сильных колебаний температуры и прямых солнечных лучей.

## **Использование по назначению**

Эпилятор Wet & Dry (далее «Прибор») предназначен исключительно для удаления волос на теле человека. Не используйте прибор на животных или предметах!

## **⚠️ Обращение с аккумуляторами**

- При попадании жидкости из аккумулятора на кожу или в глаза промойте соответствующий участок большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- Защищайте аккумуляторы от чрезмерного воздействия тепла.
- Опасность взрыва! Не бросайте аккумуляторы в огонь.
- Не разбирайте, не вскрывайте и не разбивайте аккумуляторы.
- Перед использованием аккумуляторы необходимо правильно зарядить. Для правильной зарядки всегда соблюдайте указания изготовителя и указания из данной инструкции по применению.
- Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор. Чтобы максимально продлить срок службы аккумулятора, заряжайте его полностью не реже двух раз в год.
- Прибор содержит батарейки, не подлежащие замене.

### 3. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке прибора используются следующие символы:

	<p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> Предупреждает об опасности травмирования или нанесения вреда здоровью.</p>		<p><b>ВНИМАНИЕ</b> Указывает на возможные повреждения прибора/принадлежностей к нему.</p>
	<p><b>Информация о продукте</b> Указывает на важную информацию.</p>		<p>Продукция гарантированно соответствует требованиям нормативно-технической документации ЕАЭС.</p>
	<p>Удалите элементы упаковки и утилизируйте их в соответствии с местными предписаниями.</p>		<p><b>Прочтите инструкцию</b></p>
	<p>Маркировка для идентификации упаковочного материала. А = сокращенное обозначение материала, В = номер материала: 1-7 = пластик, 20-22 = бумага и картон</p>		<p>Утилизация прибора должна производиться в соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).</p>
	<p><b>Маркировка CE</b> Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.</p>		<p><b>Постоянный ток</b> Прибор предназначен только для работы от источника постоянного тока.</p>
	<p>Подходит для использования во время приема ванны или душа.</p>		<p>Снимите упаковку с изделия и утилизируйте ее в соответствии с местными предписаниями.</p>
	<p><b>Сертификат соответствия Великобритании</b></p>		

## 4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Соответствующие чертежи представлены на стр. 3.

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <b>1</b> Основной блок           | <b>7</b> Скользящая насадка (для насадки для эпиляции)    |
| <b>2</b> Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.       | <b>8</b> Прецизионная насадка (для насадки для эпиляции)  |
| <b>3</b> Индикация уровня заряда | <b>9</b> Модульный держатель (для насадки для бритья)     |
| <b>4</b> Зарядная станция        | <b>10</b> Насадка для бритья                              |
| <b>5</b> Защитный колпачок       | <b>11</b> Насадка-триммер (4 мм) (для насадки для бритья) |
| <b>6</b> Насадка для эпиляции    | <b>12</b> Кнопка разблокировки                            |

## 5. ПРИМЕНЕНИЕ

### Ввод в эксплуатацию/зарядка аккумулятора

**i** Заряжайте прибор только через сетевой адаптер с выходом не менее 1 А.

1. Перед первым использованием полностью зарядите прибор примерно в течение 2 часов. Прибор можно заряжать напрямую (рис. **A**) или подключать к станции подзарядки (рис. **B**). Соедините станцию подзарядки или прибор с подходящим сетевым адаптером (сетевой адаптер не входит в комплект поставки) или используйте прибор с подходящим переходным устройством.
2. Во время зарядки мигает индикатор контроля зарядки **3**. Когда аккумулятор полностью заряжен, индикатор контроля зарядки **3** перестает мигать и горит непрерывно. Теперь прибор готов к работе. Заряда аккумулятора хватает примерно на 40 минут.

### Эпиляция

1. Для включения устройства нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. **2**.
2. Чтобы увеличить скорость, снова нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. **2**.
3. Перед эпиляцией очистите кожу во избежание покраснения. Лучше всего выполнять эпиляцию во время принятия душа или после него — так волосы легче удаляются. Прибор можно использовать на сухой коже, а также в душе или в ванне.
4. Установите прибор вертикально. Медленно, плавно и без нажима ведите прибор по коже против роста волос (рис. **C**). Поскольку не все волоски растут в одном направлении, меняйте направление движения прибора, чтобы достичь наилучшего эффекта. Для достижения наилучшего результата натягивайте кожу свободной рукой, чтобы волоски встали вертикально. Для более тщательного удаления волос длина волос должна составлять примерно 2–5 мм.

**i** Имейте в виду, что в начале эпиляции кожа области подмышек и бикини реагирует очень болезненно. Поэтому для первой процедуры эпиляции рекомендуется выбрать самый низкий уровень скорости. При повторном применении эпилятора боль будет уменьшаться. Так как кожа в этих областях наиболее чувствительна, после эпиляции не используйте средства, раздражающие кожу, например спиртосодержащие дезодоранты.

- Для выключения прибора снова нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. [2]. Если во время работы от аккумулятора индикатор контроля зарядки мигает [3] красным цветом, аккумулятор почти разряжен.
- На насадку для эпиляции [6] можно дополнительно установить две следующие насадки.  
Скользкая насадка [7]: для бережного скольжения по коже во время эпиляции.  
Для этого установите скользкую насадку [7] на насадку для эпиляции [6] (рис. [E]).  
Прецизионная насадка [8]: для эпиляции очень чувствительных участков.  
Для этого установите прецизионную насадку [8] на скользкую насадку [7] (рис. [F]).

## Бритьё/стрижка триммером

- Вы также можете использовать прибор для бритья или подравнивания волос.  
Насадка для бритья [10]: для бережного бритья кожи.  
Насадка-триммер [11]: для укорачивания волос до 4 мм. Для этого установите насадку-триммер [11] на насадку для бритья [10] (рис. [H]).
- Нажмите кнопку разблокировки [12] и снимите насадку для эпиляции [6] с основного блока [1] (рис. [D]).
- Установите модульный держатель (для насадки для бритья) [9] на базовый блок [1].
- Установите насадку для бритья [10] в модульный держатель (для насадки для бритья) [9] (рис. [G]).

## Блокировка на время транспортировки

Прибор оснащен блокировкой от случайного включения, например, во время транспортировки. Если блокировка активна, прибор включить невозможно. Блокировка предотвращает случайное включение прибора (например, в чемодане в поездке).

- Чтобы активировать транспортную блокировку, нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. [2] нажатой в течение 3 секунд. Индикатор контроля зарядки [3] мигнет. Прибор заблокирован. Если при активированной транспортной блокировке нажать кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. [2], индикатор контроля зарядки [3] также коротко мигнет.
- Чтобы отключить транспортную блокировку, снова нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. [2] нажатой в течение 3 секунд. Индикатор контроля зарядки [3] мигнет. Прибор разблокирован.

## 6. ОЧИСТКА И УХОД



### Опасность поражения электрическим током

Перед очисткой всегда отключайте прибор от сети. Очищайте прибор только указанным ниже способом.

- Не используйте абразивные чистящие средства или жесткие щетки!
- Для лучшей очистки после эпиляции можно снять скользкую насадку [7] с насадки для эпиляции [6] (рис. [E]). После бритья снимите насадку для бритья [10] с модульного держателя [9] (рис. [G]).
- Затем снимите насадку для эпиляции [6]/модульный держатель (для насадки для бритья) [9] с основного блока [1] (рис. [D]).

- С помощью кисточки для очистки сметите волосы с насадки для эпиляции [6]/модульного держателя (для насадки для бритвы [9]/с насадки для бритвы [10]).
- Прибор является водонепроницаемым. Тщательно очистите насадку для эпиляции [6]/модульный держатель (для насадки для бритвы) [9]/насадку для бритвы [10] и основной блок [1] под проточной водой.
- Используйте прибор снова только после того, как он полностью высохнет.

## 7. АКСЕССУАРЫ И ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ

Аксессуары и запасные детали можно приобрести на сайте [www.beurer.com](http://www.beurer.com) или через сервисную службу в стране использования прибора (см. список адресов сервисной службы). Аксессуары и запасные детали также можно приобрести в розничных магазинах. Рекомендуется менять один раз в год.

Наименование	Артикульный номер или номер для заказа
2 насадки для бритвы	576.26
2 насадки для эпиляции	576.27

## 8. УТИЛИЗАЦИЯ

В целях защиты окружающей среды по окончании срока службы прибора запрещается утилизировать его вместе с бытовыми отходами. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в стране использования прибора. Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). При возникновении вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.

Батарейки нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Они могут содержать тяжелые металлы, поэтому их следует утилизировать отдельно.

Следующие знаки предупреждают о наличии в батарейках токсичных веществ:

Pb = свинца;  
Cd = кадмия;  
Hg = ртути.



## 9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	HL 76
Масса	144 г
Размеры прибора	15,4 x 6,2 x 4,3 см
Вход прибора	5,0 В $\equiv$ 1,0 А

Аккумулятор	
Емкость	800 мА·ч
Номинальное напряжение	3,7 В
Тип	литийионный

Возможны технические изменения.

С декларацией о соответствии данного продукта директивам можно ознакомиться, перейдя по следующей ссылке:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>.

## 10. ГАРАНТИЯ

Более подробную информацию о гарантии и гарантийных условиях см. в прилагаемом гарантийном листе.



**Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa. Zachować instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania. Udostępniać instrukcję obsługi innym użytkownikom. Przekazywać urządzenie wraz z instrukcją obsługi.**

## Spis treści

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA.....	54
2. WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA .....	55
3. OBJAŚNIENIE SYMBOLI.....	57
4. OPIS URZĄDZENIA.....	57
5. ZASTOSOWANIE.....	58
6. CZYSZCZENIE I PIEŁĘGNACJA .....	59
7. AKCESORIA I CZĘŚCI ZAMIENNE .....	60
8. UTYLIZACJA .....	60
9. DANE TECHNICZNE .....	60
10. GWARANCJA .....	60

## 1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Sprawdzić zestaw pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem upewnić się, że urządzenie i akcesoria nie wykazują widocznych uszkodzeń, a wszelkie elementy opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub napisać na podany adres działu obsługi klienta.

- 1 epilator Wet & Dry
- 1 nasadka do epilacji
- 1 nakładka ślizgowa (do nasadki do epilacji)
- 1 nakładka precyzyjna (do nasadki do epilacji)
- 1 uchwyt modułu (do nasadki do golenia)
- 1 nasadka do golenia
- 1 nasadka trzymająca (4 mm)
- 1 kapturek ochronny
- 1 pokrowiec
- 1 pędzelek do czyszczenia
- 1 kabel ładowania USB typu C
- 1 stacja do ładowania i przechowywania

## 2. WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### OSTRZEŻENIE

- Urządzenie może być używane wyłącznie do celu, do którego jest zaprojektowane i w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego/prywatnego, a nie do celów komercyjnych.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy są one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Należy odłączyć korpus urządzenia od przewodu przyłączeniowego przed umyciem korpusu w wodzie.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po naładowaniu należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody jest niebezpieczna również wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Jeśli mimo podjęcia wszelkich środków ostrożności urządzenie wpadnie do wody, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda! Nie wolno wkładać rąk do wody! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- Jako zabezpieczenie dodatkowe zaleca się zainstalować w obwodzie łazienki wyłącznik różnicowoprądowy o obliczeniowym prądzie wyzwalającym nieprzekraczającym 30 mA.

- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zaburzyć jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie tej zasady skutkuje utratą gwarancji.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- Urządzenie może być zasilane tylko niskim napięciem bezpiecznym.
- Niebezpieczeństwo uduszenia! Opakowanie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie wolno używać urządzenia w przypadku oparzenia słonecznego, otwartych ran, egzemy ani skaleczeń twarzy.
- W przypadku usterki lub uszkodzenia urządzenia jego naprawę należy zlecić specjalistycznemu zakładowi.
- Urządzenie oraz akcesoria należy chronić przed uderzeniami, wilgocią, zabrudzeniem, dużymi wahaniami temperatury oraz bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

### **Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**














Epilator Wet & Dry (zwany dalej urządzeniem) jest przeznaczony wyłącznie do usuwania włosów na ciele u ludzi. Nie wolno używać urządzenia na zwierzętach lub przedmiotach.

### **Wskazówki dotyczące postępowania z akumulatorami**

- Jeśli dojdzie do kontaktu elektrolitu z akumulatora ze skórą lub z oczami, przemyć podrażnione miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.
- Chronić akumulatory przed nadmiernie wysoką temperaturą.
- Zagrożenie wybuchem! Nie wrzucać akumulatorów do ognia.
- Akumulatorów nie wolno rozmontowywać, otwierać ani rozdrabniać.
- Przed użyciem akumulatorów należy je odpowiednio naładować. Zawsze należy przestrzegać zaleceń producenta i zapisów niniejszej instrukcji obsługi dotyczących prawidłowego ładowania.
- Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator. Aby zapewnić możliwie długi czas eksploatacji akumulatora, należy go całkowicie naładować co najmniej 2 razy w roku.
- Urządzenie jest wyposażone w baterie, których nie można wymienić.













### 3. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Na urządzeniu, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:

	<b>OSTRZEŻENIE</b> Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem utraty zdrowia lub odniesienia obrażeń ciała.		<b>UWAGA</b> Wskazówka bezpieczeństwa odnosząca się do możliwości uszkodzenia urządzenia/akcesoriów.
	<b>Informacje o produkcie</b> Wskazuje na ważne informacje.		Produkty spełniają wymogi przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej.
	Oddzielić elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.		<b>Przeczytać instrukcję.</b>
	Oznakowanie identyfikujące materiał opakowaniowy. A = skrót nazwy materiału, B = numer materiału: 1-7 = tworzywa sztuczne, 20-22 = papier i tektura		Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych – WEEE (ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).
	<b>Oznaczenie CE</b> Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.		<b>Prąd stały</b> Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zasilania prądem stałym.
	Nadaje się do stosowania w wannie i pod prysznicem.		Oddzielić produkt i elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.
	<b>Znak United Kingdom Conformity Assessed</b>		


### 4. OPIS URZĄDZENIA

Odpowiednie rysunki znajdują się na stronie 3.

- |   |                               |  |   |
|---|-------------------------------|--|---|
|  1   | Urządzenie podstawowe         |  7    | Nakładka ślizgowa (do nasadki do epilacji)        |
|  2   | Przycisk włączania/wyłączania |  8    | Nakładka precyzyjna (do nasadki do epilacji)      |
|  3 | Wskaźnik ładowania            |  9  | Uchwyt modułu (do nasadki do golenia)             |
|  4 | Stacja ładowania              |  10 | Nasadka do golenia                                |
|  5 | Osłona                        |  11 | Nasadka trzymająca (4 mm) (do nasadki do golenia) |
|  6 | Nasadka do epilacji           |  12 | Przycisk zwalniający                              |


## 5. ZASTOSOWANIE

### Uruchamianie / ładowanie akumulatora

-  Urządzenie należy ładować wyłącznie za pomocą zasilacza zapewniającego prąd wyjściowy o natężeniu min. 1 A.
1. Przed pierwszym użyciem urządzenie należy ładować do pełna przez ok. 2 godziny. Urządzenie można ładować bezpośrednio (ilustracja **A**) albo podłączyć do stacji ładowania (ilustracja **B**). Należy podłączyć stację ładowania lub urządzenie do odpowiedniego zasilacza (zasilacz nie jest dostarczany w zestawie) lub za pomocą urządzenia z odpowiednim złączem.
  2. W trakcie procesu ładowania miga wskaźnik ładowania **3**. Gdy akumulator jest całkowicie naładowany, wskaźnik ładowania **3** świeci się światłem ciągłym. Urządzenie jest teraz gotowe do pracy. Jedno naładowanie akumulatora wystarcza na ok. 40 minut.

### Epilowanie

1. Należy nacisnąć przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć urządzenie **2**.
2. Aby wybrać wyższy poziom prędkości, należy ponownie nacisnąć przycisk włączania/wyłączania **2**.
3. Aby uniknąć zaczerwienienia skóry, przed epilacją należy ją oczyścić. Najlepiej jest przeprowadzać epilację po skorzystaniu z prysznicem lub w trakcie kąpieli pod prysznicem. Wtedy włosy można łatwo usunąć. Urządzenie można stosować zarówno na suchej skórze, a także pod prysznicem i w wannie.
4. Należy ustawić urządzenie w pozycji pionowej. Należy prowadzić urządzenie po skórze wolno, równomiernie i bez nadmiernego docisku, pod włos (ilustracja **C**). Ponieważ włosy zawsze rosną w jednym kierunku, zaleca się prowadzenie urządzenia po skórze w różnych kierunkach. Aby uzyskać optymalne rezultaty, należy niezajętą ręką naciągnąć skórę, aby podnieść włosy. W celu dokładnej epilacji włosy powinny mieć długość od ok. 2 mm do 5 mm.

-  Okolice pach i bikini (szczególnie na początku epilacji) są bardzo wrażliwe na ból. Dlatego podczas pierwszego użycia zaleca się wybranie niskiego stopnia prędkości. Przy ponownym użyciu ból będzie mniej odczuwalny. Ponieważ skóra po epilacji tego obszaru jest bardzo wrażliwa, nie wolno używać żadnych podrażniających skórę substancji np. dezodorantów zawierających alkohol.
5. W celu wyłączenia urządzenia należy nacisnąć ponownie przycisk włączania/wyłączania **2**. Jeśli podczas pracy w trybie zasilania akumulatorowego wskaźnik ładowania **3** miga w kolorze czerwonym, oznacza to, że akumulator jest prawie rozładowany.
  6. Na nasadkę do epilacji **6** można dodatkowo nałożyć dwie nakładki:  
Nakładka ślizgowa **7**: Do delikatnego przesuwania po skórze podczas epilacji.  
W tym celu nałożyć nakładkę ślizgową **7** na nasadkę do epilacji **6** (ilustracja **E**).  
Nakładka precyzyjna **8**: Do epilacji bardzo wrażliwych miejsc.  
W tym celu nałożyć nakładkę precyzyjną **8** na nasadkę ślizgową **7** (ilustracja **F**).

## Golenie / trymowanie

1. Urządzenie można również wykorzystywać do golenia lub trymowania:

**Nasadka do golenia [10]:** Do delikatnego golenia skóry.

**Nasadka do trymowania [11]:** Do skracania włosów do 4 mm. Nałożyć odpowiednią nasadkę do trymowania [11] na nasadkę do golenia [10] (ilustracja [H]).

2. Naciśnąć przycisk zwalniający [12] i zdjąć nasadkę do epilacji [6] z urządzenia podstawowego [1] (ilustracja [D]).

3. Umieścić uchwyt modułu (do nasadki do golenia) [9] na urządzeniu podstawowym [1].

4. Umieścić nasadkę do golenia [10] w uchwycie modułu (do nasadki do golenia) [9] (ilustracja [G]).

## Zabezpieczenie podrózne

Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie podrózne. Po aktywowaniu zabezpieczenia podróznego nie można włączyć urządzenia. Zabezpieczenie podrózne zapobiega niezamierzonemu włączeniu urządzenia (np. w torbie podróznej).

1. Aby aktywować zabezpieczenie podrózne, należy przytrzymać wciśnięty przycisk włączania/wyłączania [2] przez 3 sekundy. Wskaźnik ładowania [3] miga. Urządzenie jest teraz zablokowane. Jeśli przy aktywnym zabezpieczeniu podróznym zostanie naciśnięty przycisk włączania/wyłączania [2], również zamiga przez chwilę wskaźnik ładowania [3].

2. Aby dezaktywować zabezpieczenie podrózne, należy ponownie przytrzymać wciśnięty przycisk włączania/wyłączania [2] przez 3 sekundy. Wskaźnik ładowania [3] miga. Urządzenie jest teraz odblokowane.

## 6. CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

### Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

Przed każdym czyszczeniem odłączyć urządzenie. Urządzenie czyścić tylko w podany sposób.

1. Nie stosować silnych środków czyszczących ani szczotki o twardym włosiu!

2. W celu lepszego oczyszczenia przyrządów można po epilacji zdjąć nakładkę ślizgową [7] z nasadki do epilacji [6] (ilustracja [E]). Po goleniu zdjąć nasadkę do golenia [10] z uchwytu modułu [9] (ilustracja [G]).

3. Następnie zdjąć nasadkę do epilacji [6] / uchwyt modułu (do nasadki golenia) [9] z urządzenia podstawowego [1] (ilustracja [D]).

4. Za pomocą pędzelka do czyszczenia usunąć włosy z nasadki do epilacji [6] / uchwytu modułu (do nasadki do golenia [9]) / nasadki do golenia [10].

5. Urządzenie jest wodoszczelne. Nasadkę do epilacji [6] / uchwyt modułu (do nasadki do golenia) [9] / nasadkę do golenia [10] i urządzenie podstawowe [1] dokładnie umyć pod bieżącą wodą.

6. Urządzenie można stosować dopiero po całkowitym wysuszeniu.

## 7. AKCESORIA I CZĘŚCI ZAMIENNE

W celu zakupienia akcesoriów i części zamiennych należy odwiedzić witrynę [www.beurer.com](http://www.beurer.com) lub skontaktować się z odpowiednim serwisem (zgodnie z listą adresów serwisowych) w swoim kraju. Akcesoria i części zamienne są ponadto dostępne w handlu. Zalecana wymiana co 12 miesięcy.

Nazwa	Nr artykułu lub nr katalogowy
2 x nasadka do golenia	576.26
2 x nasadka do epilacji	576.27

## 8. UTYLIZACJA

W związku z wymogami w zakresie ochrony środowiska po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać urządzenia wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy je oddać do odpowiedniego punktu gromadzenia odpadów, gdzie zostanie poddane utylizacji. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Wszelkie pytania kierować do właściwej lokalnej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.

Baterii nie wolno utylizować wraz z innymi odpadami domowymi. Mogą one zawierać toksyczne metale ciężkie, a w związku z tym podlegają przepisom o utylizacji odpadów specjalnych.

Na bateriach zawierających szkodliwe związki znajdują się następujące oznaczenia:


Pb = bateria zawiera ołów,

Cd = bateria zawiera kadm,

Hg = bateria zawiera rtęć.



## 9. DANE TECHNICZNE

Model	HL 76
Masa	144 g
Wymiary urządzenia	15,4 x 6,2 x 4,3 cm
Wejście urządzenia	5,0 V  1,0 A

<u>Akumulator:</u>	
Pojemność	800 mAh
Napięcie znamionowe	3,7 V
Oznaczenie typu	Litowo-jonowy

Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian technicznych.

Deklarację zgodności dla niniejszego produktu można znaleźć na stronie:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## 10. GWARANCJA

Szczegółowe informacje na temat gwarancji i warunków gwarancji znajdują się w załączonej ulotce gwarancyjnej.



Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Volg de waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen op. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing toegankelijk is voor andere gebruikers. Geef bij het doorgeven van het apparaat ook de gebruiksaanwijzing mee.

## Inhoudsopgave

1. OMVANG VAN DE LEVERING.....	61
2. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN.....	62
3. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN.....	64
4. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT.....	64
5. GEBRUIK.....	65
6. REINIGING EN ONDERHOUD.....	66
7. TOEBEHOREN EN RESERVEONDERDELEN.....	66
8. VERWIJDERING.....	67
9. TECHNISCHE GEGEVENS.....	67
10. GARANTIE.....	67

## 1. OMVANG VAN DE LEVERING

Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of de inhoud compleet is. Controleer voorafgaand aan het gebruik of het apparaat en het toebehoren zichtbaar beschadigd zijn en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

- 1 epilator Nat & Droog
- 1 epileerkop
- 1 glijopzetstuk (voor epileerkop)
- 1 precisie-opzetstuk (voor epileerkop)
- 1 modulehouder (voor scheerkop)
- 1 scheerkop
- 1 trimopzetstuk (4 mm)
- 1 beschermkap
- 1 opbergtas
- 1 schoonmaakborstel
- 1 USB-C-oplaadkabel
- 1 laad- en opbergstation

## 2. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN



### WAARSCHUWING

- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontwikkeld en uitsluitend op de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven wijze.
- Het apparaat is alleen bestemd voor thuis-/privégebruik, niet voor commercieel gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring of kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het deel dat in de hand wordt gehouden, moet van het netsnoer worden losgekoppeld voordat het in water wordt gereinigd.
- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet u na het opladen de stekker uit het stopcontact trekken. De nabijheid van water vormt namelijk een gevaar, ook als het apparaat is uitgeschakeld.
- Mocht het apparaat ondanks alle voorzorgsmaatregelen toch in het water vallen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact! Probeer het apparaat niet te pakken als het in het water is gevallen! Gevaar voor elektrische schokken!
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Als aanvullende veiligheidsmaatregel wordt aanbevolen een aardlekschakelaar (RCD) te installeren, waarbij de aanspreekstroom van de stroomkring van de badkamer niet meer dan 30 mA bedraagt.

- U mag het apparaat in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Bij het niet opvolgen van deze instructie vervalt de garantie.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Het apparaat mag alleen met een zeer lage veiligheidsspanning worden gevoed.
- Verstikkingsgevaar! Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen.
- Gebruik het apparaat niet als u verbrand bent door de zon of als u open wonden, eczeem of snijwonden hebt.
- Laat het apparaat in geval van een storing of beschadiging repareren door een gekwalificeerde reparateur.
- Bescherm het apparaat en het toebehoren tegen schokken, vocht, vuil, sterke temperatuurschommelingen en direct zonlicht.

## Beoogd gebruik

De epilator Nat & Droog (hierna apparaat genoemd) is uitsluitend bedoeld voor het verwijderen van lichaamshaar van mensen. Gebruik het apparaat niet op dieren of voorwerpen.

## Aanwijzingen met betrekking tot het gebruik van accu's

- Als vloeistof uit een accu cel in aanraking komt met de huid of ogen, moet u de betreffende plek met water spoelen en een arts raadplegen.
- Bescherm accu's tegen overmatige warmte.
- Explosiegevaar! Werp accu's niet in vuur.
- Haal accu's niet uit elkaar, open ze niet en hak ze niet in stukken.
- Voordat u accu's gebruikt, moet u deze op de juiste wijze opladen. Neem te allen tijde de aanwijzingen van de fabrikant en de informatie in deze gebruiksaanwijzing voor het correct opladen in acht.
- Laad de accu volledig op voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Laad de accu voor een zo lang mogelijke levensduur minstens 2 keer per jaar volledig op.
- Het apparaat bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen.

### 3. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

	<b>WAARSCHUWING</b> Waarschuwing voor situaties met verwondingsrisico's of gevaar voor uw gezondheid.		<b>LET OP</b> Waarschuwing voor mogelijke schade aan het apparaat of het toebehoren.
	<b>Productinformatie</b> Verwijzing naar belangrijke informatie		De producten voldoen aantoonbaar aan de eisen van de technische voorschriften van de Euraziatische Economische Unie (EEU).
	Scheid de verpakingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.		<b>Lees de instructie.</b>
	Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton		Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	<b>CE-markering</b> Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.		<b>Gelijkstroom</b> Het apparaat is alleen geschikt voor gelijkstroom.
	Geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.		Scheid het product en de verpakingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.
	<b>UKCA-markering (United Kingdom Conformity Assessed Mark)</b>		


### 4. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De bijbehorende tekeningen zijn afgebeeld op pagina 3.

- |                        |   |
|------------------------|---|
| <b>1</b> Basisapparaat | <b>7</b> Glijopzetstuk (voor epileerkop)        |
| <b>2</b> AAN/UIT-toets | <b>8</b> Precisie-opzetstuk (voor epileerkop)   |
| <b>3</b> Laadlampje    | <b>9</b> Modulehouder (voor scheerkop)          |
| <b>4</b> Laadstation   | <b>10</b> Scheerkop                             |
| <b>5</b> Beschermkap   | <b>11</b> Trimopzetstuk (4 mm) (voor scheerkop) |
| <b>6</b> Epileerkop    | <b>12</b> Release-toets                         |

## 5. GEBRUIK


### Ingebruikname/accu opladen

 Het apparaat mag alleen met een netadapter met een output van min. 1 A worden opgeladen.

1. Laad het apparaat voor het eerste gebruik in ca. 2 uur volledig op. U kunt het apparaat rechtstreeks opladen (afbeelding **A**) of met het laadstation verbinden (afbeelding **B**). Sluit het laadstation of het apparaat aan op een geschikte netadapter (netadapter niet meegeleverd) of sluit ze aan via een apparaat met een geschikte interface.
2. Tijdens het opladen knippert het laadlampje **3**. Zodra de accu volledig is opgeladen, brandt het laadlampje **3** continu. Het apparaat is nu klaar voor gebruik. Wanneer de accu volledig is opgeladen, kan het apparaat ca. 40 minuten worden gebruikt.

### Epileren

1. Druk op de AAN/UIT-toets **2** om het apparaat in te schakelen.
2. Druk nogmaals op de AAN/UIT-toets **2** om de snelheidsstand te verhogen.
3. Reinig voorafgaand aan het epileren uw huid om roodheid te voorkomen. Epileer in het ideale geval na of tijdens het douchen, want dan kunnen de haartjes er gemakkelijker worden uitgetrokken. Het apparaat kan zowel op droge huid als onder de douche of in bad worden gebruikt.
4. Houd het apparaat loodrecht op de huid. Beweeg het apparaat langzaam, gelijkmatig en zonder druk tegen de haargroeirichting in over de huid (afbeelding **C**). Omdat de haartjes niet altijd in één richting groeien, moet u het apparaat in verschillende richtingen over de huid bewegen. Trek de huid voor een optimaal resultaat met de vrije hand strak, zodat de haartjes omhoog gaan staan. Om grondig te kunnen epileren, moeten de haartjes ongeveer 2 tot 5 millimeter lang zijn.

 Let op dat de oksels en bikinilijn vooral in het begin erg pijngevoelig zijn bij het epileren. Daarom wordt aangeraden om bij het eerste gebruik de laagste snelheidsstand te gebruiken. Bij herhaald gebruik neemt de pijn af. Omdat de huid in deze zone na het epileren erg gevoelig is, wordt aangeraden geen irriterende substanties, zoals deodorant met alcohol, te gebruiken.

5. Druk nogmaals op de AAN/UIT-toets **2** om het apparaat uit te schakelen. Als het laadlampje **3** rood knippert terwijl het apparaat draadloos wordt gebruikt, is de accu bijna leeg.
6. Op de epileerkop **6** kunt u ook nog de volgende twee opzetstukken aanbrengen:  
Glijopzetstuk **7**: om tijdens het epileren zacht over de huid te kunnen glijden.  
Plaats het glijopzetstuk **7** hiervoor op de epileerkop **6** (afbeelding **E**).  
Precisie-opzetstuk **8**: voor het epileren van zeer gevoelige plekken.  
Plaats het precisie-opzetstuk **8** hiervoor op het glijopzetstuk **7** (afbeelding **F**).

### Scheren/trimmen

1. U kunt het apparaat ook gebruiken om mee te scheren of trimmen:  
Scheerkop **10**: voor het voorzichtig scheren van de huid.  
Trimopzetstuk **11**: om de haartjes te trimmen tot een lengte van 4 mm. Plaats het trimopzetstuk **11** hiervoor op de scheerkop **10** (afbeelding **H**).

2. Druk op de Release-toets **12** en trek de epileerkop **6** van het basisapparaat **1** af (afbeelding **D**).
3. Plaats de modulehouder (voor de scheerkop) **9** op het basisapparaat **1**.
4. Plaats de scheerkop **10** in de modulehouder (voor de scheerkop) **9** (afbeelding **G**).

## Reisbeveiliging

Het apparaat heeft een reisbeveiliging. Als de reisbeveiliging geactiveerd is, kunt u het apparaat niet inschakelen. De reisbeveiliging voorkomt dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld (bijv. als het in uw koffer zit als u op reis bent).

1. Houd de AAN/UIT-toets **2** 3 seconden ingedrukt om de reisbeveiliging te activeren. Het laadlampje **3** knippert. Het apparaat is nu geblokkeerd. Als u op de AAN/UIT-toets **2** drukt terwijl de reisbeveiliging is geactiveerd, knippert het laadlampje **3** ook kort.
2. Houd de AAN/UIT-toets **2** opnieuw 3 seconden ingedrukt om de reisbeveiliging te deactiveren. Het laadlampje **3** knippert. Het apparaat is nu gedeblokkeerd.

## 6. REINIGING EN ONDERHOUD



### Gevaar voor elektrische schokken

Koppel het apparaat voordat u het gaat reinigen los van de stroomvoorziening. Reinig het apparaat alleen op de voorgeschreven manier.

1. Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen of harde borstels!
2. Voor een betere reiniging kunt u na het epileren het glijopzetstuk **7** van de epileerkop **6** verwijderen (afbeelding **E**). Verwijder na het scheren de scheerkop **10** van de modulehouder **9** (afbeelding **G**).
3. Verwijder vervolgens de epileerkop **6**/de modulehouder (voor de scheerkop) **9** van het basisapparaat **1** (afbeelding **D**).
4. Verwijder met de schoonmaakborstel grove haartjes van de epileerkop **6**/de modulehouder (voor de scheerkop) **9**/de scheerkop **10**.
5. Het apparaat is waterdicht. Reinig de epileerkop **6**/de modulehouder (voor de scheerkop) **9**/de scheerkop **10** en het basisapparaat **1** grondig onder stromend water.
6. Gebruik het apparaat pas weer wanneer het helemaal droog is.

## 7. TOEBEHOREN EN RESERVEONDERDELEN

Ga voor de aanschaf van toebehoren en reserveonderdelen naar [www.beurer.com](http://www.beurer.com) of neem contact op met het betreffende servicepunt in uw land (zie de lijst met servicepunten). Toebehoren en reserveonderdelen zijn ook verkrijgbaar in de winkel. Er wordt aanbevolen de onderdelen om de 12 maanden te vervangen.

Omschrijving	Artikel-/bestelnummer
2 scheerkoppen	576.26
2 epileerkoppen	576.27

## 8. VERWIJDERING

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. U kunt het apparaat inleveren bij gespecialiseerde inzamelpunten in uw land. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.

Batterijen mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten daarom overeenkomstig de richtlijnen voor giftig afval worden verwijderd.

Deze tekens kunt u aantreffen op batterijen met schadelijke stoffen:

Pb = batterij bevat lood

Cd = batterij bevat cadmium

Hg = batterij bevat kwik



## 9. TECHNISCHE GEGEVENS

Model	HL 76
Gewicht	144 g
Afmetingen apparaat	15,4 x 6,2 x 4,3 cm
Ingang apparaat	5,0 V $\equiv$ 1,0 A

<u>Accu:</u>	
Capaciteit	800 mAh
Nominale spanning	3,7 V
Typenaam	Li-ion

Technische wijzigingen voorbehouden.

De conformiteitsverklaring van dit product vindt u op:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## 10. GARANTIE

Meer informatie over de garantie en de garantievorwaarden vindt u in het meegeleverde garantieblad.



Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem. Læs advarselne og sikkerhedsanvisningerne nøje. Opbevar betjeningsvejledningen til senere brug. Gør betjeningsvejledningen tilgængelig for andre brugere. Vedlæg også betjeningsvejledningen ved overdragelse af apparatet.

## Indholdsfortegnelse

1. LEVERINGSOMFANG.....	68
2. VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER.....	69
3. SYMBOLFORKLARING .....	71
4. BESKRIVELSE AF APPARATET.....	71
5. ANVENDELSE .....	72
6. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE .....	73
7. TILBEHØR OG RESERVEDELE.....	73
8. BORTSKAFFELSE .....	74
9. TEKNISKE DATA.....	74
10. GARANTI .....	74

## 1. LEVERINGSOMFANG

Kontrollér, at den leverede vares emballage er ubeskadiget, og at alt er med. Kontrollér før brug, at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.

- 1 Epilator Wet & Dry
- 1 Epilatortilbehørsdel
- 1 Glidertilbehørsdel (til epilator tilbehørsdel)
- 1 Præcisionstilbehørsdel (til epilator tilbehørsdel)
- 1 Modulholder (til barbertilbehørsdel)
- 1 Barbertilbehørsdel
- 1 Trimmetilbehørsdel (4 mm)
- 1 Beskyttelseskappe
- 1 Opbevaringstaske
- 1 Rengøringspensel
- 1 USB-C-ladekabel
- 1 Opladnings- og opbevaringsstation

## 2. VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

### ADVARSEL

- Brug udelukkende apparatet til det formål, det er udviklet til, og kun på den måde, som er angivet i denne betjeningsvejledning.
- Apparatet er kun beregnet til privat brug og derhjemme, ikke til erhvervsmæssig brug.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktion i sikker brug af apparatet og forstår, hvilke risici brugen indebærer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Den håndholdte del skal kobles fra tilslutningsledningen, inden den rengøres i vand.
- Hvis apparatet anvendes på et badeværelse, skal stikket trækkes ud efter opladningen, da vand udgør en fare, også selvom apparatet er slukket.
- Hvis apparatet trods alle sikkerhedsforanstaltninger falder i vandet, skal stikket omgående trækkes ud af stikkontakten! Grib ikke ned i vandet! Fare for elektrisk stød!
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Som yderligere sikkerhed anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder RCD i badeværelsets elektriske strømkreds med en tilladt reststrøm på maks. 30 mA.
- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.

- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Apparatet må kun forsynes med lavspændingsstrøm.
- Kvælningsfare! Hold børn på afstand af emballagematerialet.
- Anvend ikke apparatet, hvis du lider af solskoldning, åbne sår, eksem eller snitsår.
- Lad i tilfælde af en defekt eller beskadigelse apparatet reparere hos et kvalificeret fagværksted.
- Beskyt apparatet og tilbehøret mod stød, fugt, snavs, kraftige temperatursvingninger og direkte sollys.

## Tilsigtet brug

Epilator Wet & Dry (efterfølgende apparat) er udelukkende beregnet til fjernelse af kropshår på mennesker. Anvend ikke apparatet på dyr eller genstande!

## Anvisninger vedrørende håndtering af batterier

- Hvis væske fra batteriet kommer i kontakt med hud eller øjne, skal det pågældende sted skylles med vand, og man skal søge læge.
- Beskyt genopladelige batterier mod meget høj varme.
- Eksplosionsfare! Kast aldrig batterier ind i ild.
- Batterier må aldrig skilles ad, åbnes eller knuses.
- Genopladelige batterier skal oplades korrekt før brug. Følg altid producentens anvisninger eller anvisningerne i denne betjeningsvejledning med henblik på korrekt opladning.
- Oplad batteriet helt inden den første ibrugtagning. For at opnå så lang en levetid som muligt for batteriet, skal du oplade det genopladelige batteri helt mindst 2 gange om året.
- Apparatet indeholder batterier, der ikke kan udskiftes.

### 3. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler anvendes på apparatet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på apparatets typeskilt:

	<b>ADVARSEL</b> Advarsel om fare for tilskadekomst eller fare for dit helbred.		<b>VIGTIGT</b> Sikkerhedsanvisning om mulige skader på apparatet/tilbehøret.
	<b>Produktoplysninger</b> Vigtige oplysninger		Det er godtgjort, at produkterne er i overensstemmelse med kravene i de tekniske regler for Den Eurasiske Økonomiske Union
	Skil emballagekomponenterne ad, og bortskaf dem i overensstemmelse med de lokale bestemmelser.		<b>Læs anvisningerne</b>
	Mærkning til identifikation af emballagemateriale. A = materialeforkortelse, B = materialenummer: 1-7 = plast, 20-22 = papir og pap		Bortskaffelse i henhold til EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	<b>CE-mærkning</b> Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske direktiver og nationale retningslinjer.		<b>Jævnstrøm</b> Apparatet kan kun bruges med jævnstrøm
	Velegnet til anvendelse i badekar eller under bruseren.		Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.
	<b>UKCA-mærket</b>		


### 4. BESKRIVELSE AF APPARATET

De tilhørende tegninger er vist på side 3.

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>1</b> Basisapparat          | <b>7</b> Glidetilbehørsdel (til epilatorstilbehørsdel)       |
| <b>2</b> Tænd/sluk-knap        | <b>8</b> Præcisionstilbehørsdel (til epilatorstilbehørsdel)  |
| <b>3</b> Opladekontrollampe    | <b>9</b> Modulholder (til barbertilbehørsdel)                |
| <b>4</b> Oplader               | <b>10</b> Barbertilbehørsdel                                 |
| <b>5</b> Beskyttelseshætte     | <b>11</b> Trimmetilbehørsdel (4 mm) (til barbertilbehørsdel) |
| <b>6</b> Epilatorstilbehørsdel | <b>12</b> Release-knap                                       |

## 5. ANVENDELSE


### Ibrugtagning/opladning af batteri

 Apparatet må kun oplades med en strømadapter med en udgang på min. 1 A.

1. Oplad apparatet helt i ca. 2 timer før første ibrugtagning. Du kan enten oplade apparatet direkte (billede **A**) eller slutte det til opladnings- og opbevaringsstationen (billede **B**). Forbind opladnings- og opbevaringsstationen eller apparatet med en egnet strømadapter (strømadapter medfølger ikke) eller et apparat med en egnet grænseflade.
2. Under opladningen blinker ladekontrollampen **3**. Når batteriet er helt opladet, lyser ladekontrollampen **3** konstant. Apparatet er nu klar til brug. En batteriopladning rækker til ca. 40 minutter.

### Epilering

1. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde apparatet **2**.
2. Du forøger hastighedstrinnet ved igen at trykke på tænd/sluk-knappen **2**.
3. Rengør huden før epilation for at undgå rødme. Ideelt set skal du epilere efter brusebadet eller imens, så hårene lettere kan trækkes ud. Apparatet kan anvendes både på tør hud, under bruseren eller i badekarret.
4. Sæt apparatet lodret på. Før apparatet langsomt, ensartet og uden tryk hen over huden imod hårenes groretning (Billede **C**). Da hårene ikke altid gror i samme retning, bør du føre apparatet i forskellige retninger hen over huden. For at opnå det bedste resultat skal du stramme huden op med den frie hånd, så hårene rejser sig. For at opnå en grundig epilation skal hårene være ca. 2-5 millimeter lange.

 Vær opmærksom på, at armhule- og bikiniområdet især i begyndelsen af epilationen er meget smertefølsomt. Derfor anbefales det at anvende det laveste hastighedstrin til den første brug. Ved gentaget anvendelse vil smertefølelsen aftage. Da huden i dette område efter epilationen er særligt følsom, bør du ikke anvende nogen hudirriterende substanser såsom alkoholholdige deodoranter.

5. Tryk på tænd/sluk-knappen **2** for at slukke for apparatet. Hvis ladekontrollampen **3** blinker rødt under batteridriften, er batteriet næsten tomt.
6. På epilatorstilbehørsdelen **6** kan du desuden sætte følgende to tilbehørsdele på:  
Glidestilbehørsdel **7**: Til blidt at glide over huden under epilationen.  
Sæt til dette formål glidestilbehørsdelen **7** på epilatorstilbehørsdelen **6** (billede **E**).  
Præcisionstilbehørsdel **8**: Til epilation af meget følsomme steder.  
Sæt til dette formål præcisionstilbehørsdelen **8** på glidestilbehørsdelen **7** (billede **F**).

### Barbering / trimning

1. Du kan også bruge apparatet til barbering eller trimning:  
Barbertilbehørsdel **10**: Til blid barbering af huden.  
Trimmetilbehørsdel **11**: Til afkortning af håret til 4 mm. Sæt til dette formål trimmetilbehørsdelen **11** på barbertilbehørsdelen **10** (Billede **H**).
2. Tryk på Release-knappen **12**, og træk epilatorstilbehørsdelen **6** af basisenheden **1** (Billede **D**).

3. Sæt modulholderen (til barbertilbehørsdelen) **9** på basisenheden **1**.
4. Sæt barbertilbehørsdelen **10** ind i modulholderen (til barbertilbehørsdelen) **9** (billede **G**).

## Rejsesikring

Apparatet er udstyret med en rejsesikring. Når rejsesikringen er aktiveret, kan apparatet ikke tændes. Rejsesikringen forhindrer, at apparatet tændes utilsigtet (f.eks. i en kuffert under rejsen).

1. Tryk på tænd/sluk-knappen **2** i 3 sekunder for at aktivere rejsesikringen. Ladekontrollampen **3** blinker. Derefter er apparatet spærret. Hvis du, når rejsesikringen er aktiveret, trykker på tænd/sluk-knappen **2**, blinker ladekontrollampen **3** ligeledes kort.
2. Tryk igen på tænd/sluk-knappen **2** i 3 sekunder for at deaktivere rejsesikringen. Ladekontrollampen **3** blinker. Apparatet er nu klar til brug.

## 6. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE



### Fare for elektrisk stød

Tag stikket ud, før du rengør apparatet. Rengør kun apparatet på den anførte måde.

1. Anvend ikke skrappe rengøringsmidler eller hårde børster!
2. For at lette rengøringen kan du efter epilation tage glidetilbehørsdelen **7** af epilator tilbehørsdelen **6** (billede **E**). Efter barbering skal du fjerne barbertilbehørsdelen **10** fra modulholderen **9** (billede **G**).
3. Fjern derefter epilator tilbehørsdelen **6**/modulholderen (til barbertilbehørsdelen) **9** fra basisenheden **1** (billede **D**).
4. Fjern grove hår fra epilator tilbehørsdelen **6** / modulholderen (til barbertilbehørsdelen / **9**) barbertilbehørsdelen **10** med rengøringspenslen.
5. Apparatet er vandtæt. Rengør epilator tilbehørsdelen **6** / modulholderen (til barbertilbehørsdelen) **9** / barbertilbehørsdelen **10** og basisapparatet **1** grundigt under rindende vand.
6. Brug først apparatet igen, når det er helt tørt.

## 7. TILBEHØR OG RESERVEDELE

Tilbehør og reservedele kan findes på adressen [www.beurer.com](http://www.beurer.com), eller ved at kontakte den pågældende serviceadresse i dit land (se listen over serviceadresser). Tilbehør og reservedele fås derudover også i butikkerne. Anbefalet udskiftning hver 12. måned.

Betegnelse	Artikel- eller bestillingsnummer
2 x Barbertilbehørsdel	576.26
2 x epilator tilbehørsdel	576.27

## 8. BORTSKAFFELSE

Af hensyn til miljøet må apparatet ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det er udtjent. Bortskaffelsen kan ske via den lokale genbrugsstation. Bortskaf apparatet i henhold til EU-retningslinjer for affald af elektrisk og elektronisk udstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Henvend dig til din kommunes tekniske forvaltning, hvis du har andre spørgsmål.



Batterierne må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og skal behandles som specialaffald.

Disse symboler finder du på batterier med skadelige stoffer:

Pb = batteriet indeholder bly.

Cd = batteriet indeholder cadmium.

Hg = batteriet indeholder kviksølv.



## 9. TEKNISKE DATA

Model	HL 76
Vægt	144 g
Apparatets mål	15,4 x 6,2 x 4,3 cm
Apparatets indgang	5,0 V $\text{---}$ 1,0 A

<u>Batteri:</u>	
Kapacitet	800 mAh
Nominel spænding	3,7 V
Typebetegnelse	Li-Ion

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

CE-overensstemmelseserklæringen for dette produkt kan findes under:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## 10. GARANTI

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.



**Läs igenom denna bruksanvisning noggrant. Följ varnings- och säkerhetsinformationen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Se till att bruksanvisningen är tillgänglig för andra användare. Om produkten överläts till någon annan ska bruksanvisningen medfölja produkten.**

## Innehållsförteckning

1. FÖRPACKNINGEN INNEHÅLLER FÖLJANDE .....	75
2. VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION .....	76
3. SYMBOLFÖRKLARING .....	78
4. BESKRIVNING AV PRODUKTEN .....	78
5. ANVÄNDNING .....	79
6. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL .....	80
7. TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR .....	80
8. AVFALLSHANTERING .....	81
9. TEKNISKA SPECIFIKATIONER .....	81
10. GARANTI .....	81

## 1. FÖRPACKNINGEN INNEHÅLLER FÖLJANDE

Kontrollera att alla delar finns med i förpackningen och är hela. Innan du använder produkten ska du kontrollera att produkten och tillbehören inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats. Om du är osäker ska du inte använda produkten. Vänd dig i så fall till återförsäljaren eller till vår kundservice på angiven adress.

- 1 Epilator Wet & Dry
- 1 epileringshuvud
- 1 glidhuvud (för epileringshuvud)
- 1 precisionshuvud (för epileringshuvud)
- 1 modulhållare (för rakhuvud)
- 1 rakhuvud
- 1 trimmerhuvud (4 mm)
- 1 skyddskåpa
- 1 förvaringsväska
- 1 rengöringsborste
- 1 USB-C-laddningskabel
- 1 laddnings- och förvaringsstation

## 2. VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

### VARNING

- Denna produkt får endast användas i avsett syfte och på det sätt som anges i bruksanvisningen.
- Produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas i kommersiellt syfte.
- Produkten får användas av barn över 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenheter och kunskaper under förutsättning att de övervakas eller instrueras i hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker användningen innebär.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Avlägsna strömsladden från apparaten innan den rengörs i vatten.
- Om produkten används i ett badrum ska kontakten dras ut efter laddning eftersom närheten till vatten utgör en fara även när produkten är avstängd.
- Om produkten trots vidtagna försiktighetsåtgärder faller i vattnet ska du omedelbart dra ut stickkontakten ur eluttaget! Stick inte ned handen i vattnet! Risk för elektrisk stöt!
- Rengöring och allmänt underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av en vuxen.
- Som ett extra skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare med en utlösningsström på maximalt 30 mA i badrummets strömkrets.
- Öppna eller reparera aldrig produkten på egen hand eftersom det då inte längre går att garantera att den kommer att fungera felfritt. Om denna bruksanvisning inte följs upphör garantin att gälla.

- Rengöring och allmänt underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av en vuxen.
- Apparaten får endast strömförsörjas med skyddsklenspänning.
- Kvävningsrisk! Håll förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.
- Använd inte produkten om du har solsveda, öppna sår, eksem eller skärsår.
- Om produkten slutar fungera eller skadas ska den repareras på en kvalificerad verkstad.
- Skydda produkten och tillbehören mot stötar, fukt, smuts, kraftiga temperaturvariationer och direkt solljus.

## **Avsedd användning**














Epilatorn Wet & Dry (nedan kallad produkten) är endast avsedd att användas för att ta bort kroppshår på människor. Använd aldrig produkten på djur!

## **Anvisningar för hantering av uppladdningsbara batterier**

- Om vätska från en battericell kommer i kontakt med hud eller ögon måste det berörda stället sköljas med vatten. Uppsök läkare.
- Utsätt inte uppladdningsbara batterier för höga temperaturer.
- Risk för explosion! Kasta aldrig batterier i öppen eld.
- Batterierna får inte öppnas eller tas isär.
- Uppladdningsbara batterier måste laddas korrekt före användning. Följ alltid tillverkarens anvisningar respektive anvisningarna om korrekt laddning i denna bruksanvisning.
- Ladda upp batteriet helt före det första användningstillfället. För att batteriet ska hålla så länge som möjligt bör det laddas upp helt minst två gånger per år.
- Produkten innehåller batterier som inte är utbytbara.

### 3. SYMBOLFÖRKLARING

På produkten, i bruksanvisningen, på förpackningen och på typskylten för produkten används följande symboler:

	<b>WARNING</b> Varningsinformation om skade- eller hälsorisker.		<b>OBS!</b> Säkerhetsinformation om risk för skador på produkten/tillbehören.
	<b>Produktinformation</b> Hänvisar till viktig information		Produkterna har visats uppfylla kraven i EAEU:s tekniska regelverk
	Sortera förpackningskomponenterna och avfallshandera dem i enlighet med de kommunala föreskrifterna.		<b>Läs anvisningarna</b>
	Märkning för identifiering av förpackningsmaterial. A = materialförkortning, B = materialnummer: 1–7 = plast, 20–22 = papper och kartong		Avfallshandera produkten enligt EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE
	<b>CE-märkning</b> Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv.		<b>Likström</b> Produkten är endast avsedd för användning med likström
	Lämplig för användning i badkaret eller i duschen.		Separera produkten och förpackningskomponenterna och avfallshandera enligt kommunala föreskrifter.
	<b>United Kingdom Conformity Assessed Mark</b>		

### 4. BESKRIVNING AV PRODUKTEN

Tillhörande bilder visas på sidan 3.

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>1</b> Basenhet           | <b>7</b> Glidhuvud (för epilatorhuvud)       |
| <b>2</b> PÅ/AV-knapp        | <b>8</b> Precisionshuvud (för epilatorhuvud) |
| <b>3</b> Laddningsindikator | <b>9</b> Modulhållare (för rakhuvud)         |
| <b>4</b> Laddare            | <b>10</b> Rakhuvud                           |
| <b>5</b> Skyddskåpa         | <b>11</b> Trimmerhuvud (4 mm) (för rakhuvud) |
| <b>6</b> Epilatorhuvud      | <b>12</b> Frigöringsknapp                    |

## 5. ANVÄNDNING


### Idrifttagande / Ladda batteriet

 Produkten får endast laddas med en nätadapter med en uteffekt på minst 1 A.

1. Ladda produkten i ca 2 timmar före det första användningstillfället. Du kan antingen ladda produkten direkt (bild **A**) eller ansluta den till laddnings- och förvaringsstationen (bild **B**). Anslut laddnings- och förvaringsstationen eller produkten till en lämplig nätadapter (nätadapter medföljer inte) eller till en apparat med lämplig anslutning.
2. Under laddningen blinkar laddningsindikatorn **3**. När batteriet är fulladdat lyser laddningsindikatorn **3** med ett fast sken. Nu kan du börja använda produkten. En batteriuppladdning räcker ca 40 minuter.

### Epilera

1. Sätt på produkten genom att trycka på PÅ/AV-knappen **2**.
2. Om du vill öka hastigheten trycker du ytterligare en gång på PÅ/AV-knappen **2**.
3. Rengör huden före epileringen för att undvika rodnad. Epilera helst efter eller under duschen. Då är håren lättare att avlägsna. Produkten kan användas på torr hud, i duschen eller i badkaret.
4. Placera produkten lodrätt. För produkten långsamt, jämnt och utan tryck över huden, med den belysta sidan mot hårets växtriktning (se bild **C**). Eftersom hårstråna inte alltid växer i en riktning, underlättar det att föra produkten i olika riktningar över huden för att uppnå ett optimalt resultat. För bästa resultat, sträck huden med den fria handen så att hårstråna reser sig. För en grundlig epilering bör håret vara ca 2 till 5 millimeter långt.

 Tänk på att armhålor och bikiniområde är mycket smärtekänsliga, särskilt i början av epileringen. Det kan därför vara bra att använda den lägre hastigheten första gången du epilerar. Vid upprepad användning kommer smärtekänsligheten att minska. Eftersom huden i detta område är särskilt ömtålig efter epileringen bör du inte använda hudirriterande substanser, t.ex. deodoranter som innehåller alkohol.

5. Stäng av produkten genom att trycka på PÅ/AV-knappen **2**. Om laddningskontrolllampan **3** blinkar rött under drift är batteriet nästan slut.
6. På epileringshuvudet **6** kan du dessutom sätta på följande två huvuden:  
Glidhuvud **7**: För ett skonsamt glid över huden under epileringen.  
Sätt på glidhuvudet **7** på epileringshuvudet **6** (bild **E**).  
Precisionshuvud **8**: För epilering av mycket känsliga områden.  
Sätt på precisionshuvudet **8** på glidhuvudet **7** (bild **F**).

### Rakning/trimning

1. Du kan även använda produkten för rakning eller trimning:  
Rakhuvud **10**: För en skonsam rakning av huden.  
Trimmerhuvud **11**: För att korta håret till 4 mm. Sätt på önskat trimmerhuvud **11** på rakhuvudet **10** (bild **H**).
2. Tryck på frigöringsknappen **12** och dra av epileringshuvudet **6** från basenheten **1** (bild **D**).

3. Placera modulhållaren (för rakhuvudet) [9] på basenheten [1].
4. Sätt i rakhuvudet [10] i modulhållaren (för rakhuvudet) [9] (bild [G]).

## Reselås

Produkten har ett reselås. När reselåset är aktiverat kan produkten inte sättas på. Reselåset förhindrar att produkten sätts på av misstag (t.ex. i resväskan).

1. Håll PÅ/AV-knappen intryckt [2] i 3 sekunder för att aktivera reselåset. Laddningskontrolllampan [3] blinkar. Produkten är nu låst. Om du trycker på PÅ/AV-knappen [2] under aktiveringen av reselåset blinkar laddningsindikatorn [3] också kort.
2. Håll PÅ/AV-knappen intryckt på nytt [2] i 3 sekunder för att inaktivera reselåset. Laddningskontrolllampan [3] blinkar. Produkten är nu upplåst och kan användas.

## 6. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL



### Risk för elektrisk stöt

Dra alltid ur kontakten före varje rengöring. Rengör produkten endast enligt anvisningarna.

1. Använd inga starka rengöringsmedel eller hårda borstar!
2. För enklare rengöring kan du ta av glidhuvudet [7] från epileringshuvudet [6] efter epileringen (bild [E]). Efter rakningen tar du bort rakhuvudet [10] från modulhållaren [9] (bild [G]).
3. Ta sedan bort epileringshuvudet [6]/modulhållaren (för rakhuvud) [9] från basenheten [1] (bild [D]).
4. Använd rengöringsborsten för att avlägsna grovt hår från epileringshuvudet [6]/modulhållaren (för rakhuvudet [9]/ rakhuvudet [10]).
5. Produkten är vattentät. Rengör epileringshuvudet [6]/modulhållaren (för rakhuvudet) [9]/rakhuvudet [10] och basenheten [1] noggrant under rinnande vatten.
6. Använd inte produkten igen förrän den har torkat helt.

## 7. TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR

Om du vill köpa tillbehör och reservdelar kan du gå in på [www.beurer.com](http://www.beurer.com) eller kontakta oss på serviceadressen (se listan med serviceadresser) i ditt land. Tillbehör och reservdelar finns även i handeln. Rekommenderat byte var tolfte månad.

Beteckning	Artikel- resp. beställningsnummer
2 x rakhuvud	576.26
2 x epileringshuvud	576.27

## 8. AVFALLSHANTERING

Av miljöskäl får produkten inte kastas i hushållsavfallet när den ska kasseras. Lämna den i stället till en återvinningscentral. Produkten ska kasseras i enlighet med EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE. Vänd dig till ansvariga kommunala myndigheter vid frågor som rör avfallshantering.

Batterier får inte slängas i hushållsavfallet. De kan innehålla giftiga tungmetaller och ska sorteras som farligt avfall.

Följande teckenkombinationer förekommer på batterier som innehåller skadliga ämnen:

Pb = batteriet innehåller bly

Cd = batteriet innehåller kadmium

Hg = batteriet innehåller kvicksilver.



## 9. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell	HL 76
Vikt	144 g
Produktmått	15,4 x 6,2 x 4,3 cm
Produktens ingång	5,0 V $\text{---}$ 1,0 A

<u>Uppladdningsbart batteri:</u>	
Kapacitet	800 mAh
Nominell spänning	3,7 V
Typbeteckning	Litiumjon

Med reservation för tekniska ändringar.

Försäkran om överensstämmelse för denna produkt finns här:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## 10. GARANTI

Mer information om garanti och garantivillkor hittar du i den medföljande garantifoldern.



**Les nøye gjennom denne bruksanvisningen. Følg advarslene og sikkerhetsmerkningene. Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk. Sørg for at den også er tilgjengelig for andre brukere. Hvis du gir apparatet videre til andre, skal bruksanvisningen følge med.**

## Innhold

1. LEVERINGSOMFANG.....	82
2. VIKTIGE SIKKERHETSMERKNADER .....	83
3. SYMBOLFORKLARING .....	85
4. PRODUKTBESKRIVELSE.....	85
5. BRUK.....	86
6. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD .....	87
7. TILBEHØR OG RESERVEDELER .....	87
8. AVFALLSHÅNDTERING.....	88
9. TEKNISKE DATA.....	88
10. GARANTI .....	88

## 1. LEVERINGSOMFANG

Kontroller leveransen for å sjekke at emballasjen er uskadet og innholdet intakt. Før du bruker apparatet, må du alltid kontrollere at apparat og tilbehør ikke har synlige skader, og fjerne all emballasje. Hvis du er usikker, må du ikke bruke produktet, og heller kontakte forhandleren eller ta kontakt på den oppgitte kundeserviceadressen.

1 Epilator Våt og Tørr

1. Epilatortilbehør

1 Gliidetilbehør (for epilatorstilbehør)

1 Presisjonstilbehør (for epilatorstilbehør)

1 Modulholder (for barberingstilbehør)

1 Barberingstilbehør

1 Trimmetilbehør (4 mm)

1 beskyttelsesdeksel

1 Oppbevaringsveske

1 Rengjøringspensel

1 x USB-ladekabel

1 Lade- og oppbevaringsstasjon

## 2. VIKTIGE SIKKERHETSMERKNADER

### ADVARSEL

- Bruk apparatet kun til det formålet det er utviklet for og på den måten som er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Apparatet er kun ment for bruk i private hjem/omgivelser, ikke profesjonelt.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, så lenge de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Den håndholdte delen må kobles fra strømledningen før den rengjøres i vann.
- Når apparatet brukes på badet, må du trekke ut kontakten etter lading, da tilstedeværelsen av vann kan være farlig selv om apparatet er avslått.
- Hvis apparatet til tross for alle forholdsregler faller i vann, trekk støpselet øyeblikkelig ut av stikkkontakten. Ikke berør vannet! Fare for elektrisk støt!
- Barn må ikke rengjøre og vedlikeholde produktet uten tilsyn.
- Som ekstra beskyttelse anbefales installasjon av en jordfeilbryter RCD, med en nominell utkoblingsstrøm som ikke overskrider 30 mA i badets strømkrets.
- Ikke prøv å åpne eller reparere apparatet selv. Hvis dette gjøres, kan det ikke lenger garanteres at apparatet vil fungere korrekt. Manglende overholdelse vil ugyldiggjøre garantien.
- Barn må ikke rengjøre og vedlikeholde produktet uten tilsyn.
- Apparatet skal kun forsynes med en beskyttende lavspenning.

- Fare for kvelning! Ikke la barn leke med emballasjen.
- Ikke bruk apparatet hvis du lider av solbrenthet, åpne sår, eksem eller kutt i ansiktet.
- Hvis apparatet har feil eller skader, må du få det reparert på et godkjent serviceverksted.
- Beskytt enheten og tilbehøret mot støt, fukt, smuss, sterke temperaturvariasjoner og direkte sollys.

## Tiltenkt bruk














Epilator Våt og Tørr (heretter apparatet) er utelukkende ment for å fjerne kroppshår på mennesker. Apparatet må ikke brukes på dyr eller gjenstander!

### Instruksjoner for håndtering av oppladbare batterier

- Hvis væske fra battericeller kommer i kontakt med hud eller øyne, må det berørte området skylles med vann og lege oppsøkes umiddelbart.
- Beskytt batteriene mot overdreven varme.
- Eksplosjonsfare! Ikke kast batterier på åpen ild.
- Ikke demonter, åpne eller knus batteriene.
- Batteriene må lades riktig før bruk. Produsentens instruksjoner eller informasjonen for riktig lading i denne bruksanvisningen må alltid følges.
- Lad batteriet helt opp før første gangs bruk. For å oppnå lengst mulig levetid for det oppladbare batteriet må det lades helt opp minst 2 ganger i året.
- Enheten inneholder batterier som ikke kan skiftes ut.

### 3. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes på selve apparatet, i bruksanvisningen, på emballasjen og på produktets typeskilt:

	<b>ADVARSEL</b> Advarsel om fare for personskader eller helseisiko.		<b>OBS</b> Det gjøres oppmerksom på mulige skader på produkt/tilbehør.
	<b>Produktinformasjon</b> Viktig informasjon		Produktene oppfyller kravene i EØUs tekniske forskrifter
	Skull emballasjekomponentene og kast dem i henhold til lokale forskrifter.		<b>Les veiledningen</b>
	Merking for å identifisere emballasjematerialet. A = materialforkortelse, B = materialnummer: 1-7 = kunststoff, 20-22 = papp og papir		Avfallshåndteres i samsvar med EU-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	<b>CE-merking</b> Dette produktet oppfyller kravene i de gjeldende europeiske og nasjonale direktivene.		<b>Likestrøm</b> Produktet er bare egnet for likestrøm
	Egner seg for bruk i badekar eller dusj.		Skull produktet og emballasjekomponentene, og kast dem i henhold til gjeldende bestemmelser.
	<b>United Kingdom Conformity Assessed Mark</b>		


### 4. PRODUKTBESKRIVELSE

De tilhørende tegningene vises på side 3.

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>1</b> Basisapparat      | <b>7</b> Glidetilbehør (for epilatorstilbehør)           |
| <b>2</b> AV/PÅ-knapp       | <b>8</b> Presisjonstilbehør (for epilatorstilbehør)      |
| <b>3</b> Ladekontrollampe  | <b>9</b> Modulholder (for barberingstilbehør)            |
| <b>4</b> Ladestasjon       | <b>10</b> Barberingstilbehør                             |
| <b>5</b> Beskyttelseshette | <b>11</b> Trimmetilbehør (4 mm) (for barberingstilbehør) |
| <b>6</b> Epilatorstilbehør | <b>12</b> Utløsningsknapp                                |

## 5. BRUK


### Innsetting / Lading av batteri

 Apparatet må bare lades med en strømadapter med en utgang på minst 1 A.

1. Lad apparatet helt opp i ca. 2 timer før førstegangs bruk. Du kan enten lade apparatet direkte (figur **A**) eller koble det til ladestasjonen (figur **B**). Koble ladestasjonen eller apparatet til en egnet strømadapter (strømadapter følger ikke med) eller et apparat med egnet grensesnitt.
2. Ladeindikatoren blinker mens batteriet lades **3**. Så snart batteriet er fulladet, lyser ladeindikatoren **3** permanent. Apparatet er klart til å tas i bruk. En batterilading holder til ca. 40 minutter.

### Epilering

1. Trykk på PÅ/AV-knappen **2** for å slå på apparatet.
2. For å øke hastigheten trykker du en gang til på PÅ/AV-knappen **2**.
3. Rengjør huden din før epilering for å unngå rødhet. Det beste er å epilere etter dusjing eller mens du dusjer, slik at håret blir lettere å trekke ut. Apparatet kan brukes på tørr hud, i dusjen eller i badekaret.
4. Sett apparatet i loddrett stilling. Før apparatet langsomt og jevnt, og uten å trykke, med den belyste siden mot hårvekstretningen (illustrasjon **C**). Fordi hårene ikke alltid vokser i samme retning, kan det være nyttig å føre apparatet i forskjellige retninger over huden. For å oppnå optimalt resultat, strammer du huden med den ledige hånden for å sette opp håret. For en grundig epilering bør håret være ca. 2 til 5 mm langt.

 Husk at armhulene og bikiniområdet er spesielt følsomme for smerte den første gangen man epilierer. Derfor anbefaler vi at man bruker laveste hastighetstrinn ved førstegangs bruk. Ved gjentatt bruk vil smertefølelsen avta. I dette området er huden spesielt følsom etter epilering, derfor må man ikke bruke midler som irriterer huden, f.eks. alkoholholdige deodoranter.

5. For å slå av apparatet trykker du på PÅ/AV-knappen **2**. Hvis ladeindikatoren **3** blinker rødt ved batteridrift, er batteriet nesten utladet.
6. På epilatorstilbehøret **6** kan du i tillegg sette på følgende to tilbehør:  
Glidetilbehør **7**: For skånsom glidebevegelse over huden under epilering.  
For å gjøre dette, plasser glidetilbehøret **7** på epilatorstilbehøret **6** (figur **E**).  
Presisjonstilbehør **8**: For epilering av svært følsomme områder.  
Dette gjøres ved å sette presisjonstilbehøret på **8** glidetilbehøret **7** (figur **F**).

### Barbering/ Trimming

1. Du kan også bruke maskinen til barbering eller trimming:  
Barberingstilbehør **10**: For en skånsom barbering av huden.  
Trimmetilbehør **11**: For å forkorte håret til 4 mm. For å gjøre dette sett ønsket trimmetilbehør **11** på apparatet **10** (figur **H**).
2. Trykk på Release-knappen **12** og trekk epilatorstilbehøret **6** av basisapparatet **1** (figur **D**).
3. Sett modulholderen (for barberingstilbehøret) **9** på basisapparatet **1**.
4. Sett barberingstilbehøret **10** inn i modulholderen (for barberingstilbehør) **9** (figur **G**).

## Reiselås

Apparatet har en reiselås. Hvis reiselåsen er aktivert, kan du ikke slå på apparatet. Reiselåsen hindrer at apparatet utilsiktet slår seg på (f.eks. når du oppbevarer det i en koffert).

1. For å aktivere reiselåsen trykker og holder du PÅ/AV-knappen **2** inne i 3 sekunder. Ladeindikatoren **3** blinker. Apparatet er nå låst. Hvis du trykker på PÅ/AV-knappen **2** mens reiselåsen er aktiv, lyser også ladeindikatoren **3** kort opp.
2. For å deaktivere reiselåsen trykker og holder du PÅ/AV-knappen **2** inne i 3 sekunder. Ladeindikatoren **3** blinker. Apparatet er nå låst opp.

## 6. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD



### Fare for elektrisk støt

Koble fra apparatet før rengjøring. Rengjør apparatet kun som foreskrevet.

1. Ikke bruk kaustiske rengjøringsmidler eller stive børster!
2. For bedre rengjøring kan du fjerne glidetilbehøret **7** fra epilatorstilbehøret **6** etter epileringen (figur **E**). Etter en barbering fjerner du barberingstilbehøret **10** fra modulholderen **9** (figur **G**).
3. Fjern deretter epilatorstilbehøret **6** / modulholderen (for barberingstilbehøret) **9** fra basisapparatet **1** (figur **D**).
4. Bruk rengjøringspenselen til å fjerne grovt hår fra epilatorstilbehøret **6** / modulholderen (for barberingstilbehør **9** / barberingstilbehør **10**).
5. Apparatet er vanntett. Rengjør epilatorstilbehøret **6** / modulholderen (for barberingstilbehør **9** / barberingstilbehøret **10**) og basisapparatet **1** grundig under rennende vann.
6. Vent med å bruke apparatet igjen til det er helt tørt.

## 7. TILBEHØR OG RESERVEDELER

For tilbehør og reservedeler, se [www.beurer.com](http://www.beurer.com) eller ta kontakt på serviceadressen i ditt land (se liste over serviceadresser). Tilbehør og reservedeler er også tilgjengelig i butikkene. Anbefalt utskifting hver 12. måned.

Betegnelse	Artikkel-/ordrenummer
2 x Barberingstilbehør	576.26
2 x Epilatorstilbehør	576.27

## 8. AVFALLSHÅNDTERING

Av hensyn til miljøet skal produktet etter endt levetid ikke avfallshåndteres sammen med vanlig husholdningsavfall. Produktet kan leveres inn på et lokalt innsamlingssted. Produktet skal kastes i henhold til WEEE-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall (Waste Electrical and Electronic Equipment). Hvis du har spørsmål angående dette, kan du henvende deg til de kommunale myndighetene som har ansvar for avfallshåndteringen.

Batterier skal ikke kastes i det vanlige husholdningsavfallet. De kan inneholde giftige tungmetaller, og skal behandles som spesialavfall.

Disse symbolene finnes på batterier som inneholder skadelige stoffer:

Pb = batteriet inneholder bly,

Cd = batteriet inneholder kadmium,

Hg = batteriet inneholder kvikksølv.



## 9. TEKNISKE DATA

Modell	HL 76
Vekt	144 g
Apparatets mål	15,4 x 6,2 x 4,3 cm
Inngang, apparat	5,0 V $\equiv$ 1,0 A

<u>Oppladbart batteri:</u>	
Kapasitet	800mAh
Nominell spenning	3,7 V
Typebetegnelse	Li-ion

Med forbehold om tekniske endringer.

Samsvarserklæringen for dette produktet finner du på:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## 10. GARANTI

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene på det medfølgende garantiarket.



**Lue tämä käyttöohje huolellisesti. Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Varmista, että käyttöohje on muiden käyttäjien saatavilla. Jos luovutat laitteen eteenpäin, anna käyttöohje laitteen mukana.**

## Sisällysluettelo

1. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ.....	89
2. TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA.....	90
3. MERKKIEN SELITYKSET .....	92
4. LAITTEEN KUVAUS .....	92
5. KÄYTTÖ .....	93
6. PUHDISTUS JA HOITO .....	94
7. LISÄVARUSTEET JA VARAOSAT .....	94
8. HÄVITTÄMINEN .....	95
9. TEKNISET TIEDOT .....	95
10. TAKUU .....	95

## 1. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkaus on ulkoisesti vahingoittumaton ja sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja lisävarusteissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen.

- 1 epilaattori (Wet & Dry)
- 1 epilointipää
- 1 liukupää (epilointipäähän)
- 1 tarkkuuspää (epilointipäähän)
- 1 moduulipidike (ajopäähän)
- 1 ajopää
- 1 trimmauspää (4 mm)
- 1 suojus
- 1 säilytyslaukku
- 1 puhdistusharja
- 1 USB-C-latausjohto
- 1 lataus- ja säilytysteline

## 2. TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

### VAROITUS

- Laitetta saa käyttää vain siihen käyttötarkoitukseen, johon se on kehitetty, ja käyttöohjeessa määritetyllä tavalla.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden aistit tai fyysiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Kädessä pidettävä osa on irrotettava liitäntäjohdosta, ennen kuin osa puhdistetaan vedessä.
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke aina latauksen jälkeen, sillä sähkölaite on vaarallinen veden läheisyydessä myös sammutettuna.
- Jos laite kaikista varotoimista huolimatta putoaa veteen, irrota pistoke välittömästi pistorasiasta! Älä koskaan työnnä käsiäsi veteen! Sähköiskuvaara!
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Kylpyhuoneen sähkövirtapiirissä suositellaan käyttämään lisäsuojana vikavirtasuojaa, jonka laukaisuvirtaraja on enintään 30 mA.
- Laitetta ei saa missään tapauksessa avata tai korjata, koska tällöin laitteen moitteetonta toimintaa ei voida enää taata. Tämän ohjeen laininlyönti johtaa takuun raukeamiseen.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Laitteessa saa käyttää vain pienjännitettä.
- Tukehtumisvaara! Pidä pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa.
- Älä käytä laitetta, mikäli ihossasi on haavoja tai ihottumaa tai se on palanut auringossa.

- Jos laitteessa ilmenee vikoja tai vaurioita, se on toimitettava valtuutettuun korjausliikkeeseen korjattavaksi.
- Suojaa laite ja lisävarusteet kolhuilta, kosteudelta, epäpuhtauksilta, voimakkailta lämpötilanvaihteluilta ja suoralta auringonvalolta.

## Tarkoituksenmukainen käyttö














Epilaattori (Wet & Dry) (jäljempänä laite) on tarkoitettu ainoastaan ihmisen ihokarvojen poistamiseen. Älä käytä laitetta eläimiin tai esineisiin!

### Akkujen käsittelyyn liittyvät ohjeet

- Jos akusta vuotava neste joutuu kosketukseen ihon tai silmien kanssa, huuhtelee altistunut kohta vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Älä altista akkuja liialliselle lämmölle.
- Räjähdysvaara! Akkuja ei saa heittää tuleen.
- Akkuja ei saa purkaa, avata tai rikkoa.
- Akut tulee ladata asianmukaisesti ennen käyttöä. Valmistajan antamia ja tässä käyttöohjeessa mainittuja asianmukaiseen lataukseen liittyviä ohjeita on aina noudatettava.
- Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Jotta akun käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, lataa se täyteen vähintään 2 kertaa vuodessa.
- Laitteessa on akut, joita ei voi vaihtaa.

### 3. MERKKIEN SELITYKSET

Laitteessa, sen käyttöohjeessa, pakkauksessa ja tyypikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

	<b>VAROITUS</b> Varoitus loukkaantumiswaaroista tai terveyttä uhkaavista vaaroista.		<b>HUOMIO</b> Turvallisuusohje mahdollisista laitteelle/ lisävarusteille aiheutuvista vaurioista.
	<b>Tuotetietoa</b> Huomautus tärkeistä tiedoista		Tuotteet ovat todistettavasti yhdenmukaisia Euraasian talousunionin teknisten standardien kanssa
	Irrota pakkauksen osat ja hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.		<b>Lue ohje</b>
	Pakkausmateriaalin tunnistusmerkintä. A = materiaalin lyhenne, B = materiaalinumero: 1–7 = muovit, 20–22 = paperi ja pahvi		Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti
	<b>CE-merkintä</b> Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.		<b>Tasavirta</b> Laitte sopii ainoastaan tasavirtakäyttöön
	Soveltuu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa.		Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.
	<b>United Kingdom Conformity Assessed Mark</b>		

### 4. LAITTEEN KUVAUS

Asianmukaiset piirustukset ovat sivulla 3.

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>1</b> Perusyksikkö         | <b>7</b> Liukupää (epilointipäähän)      |
| <b>2</b> Virtapainike         | <b>8</b> Tarkkuuspää (epilointipäähän)   |
| <b>3</b> Latauksen merkkivalo | <b>9</b> Moduulipidike (ajopäähän)       |
| <b>4</b> Latausasema          | <b>10</b> Ajopää                         |
| <b>5</b> Suojus               | <b>11</b> Trimmauspää (4 mm) (ajopäähän) |
| <b>6</b> Epilointipää         | <b>12</b> Vapautuspainike                |

## 5. KÄYTTÖ


### Käyttöönotto / akun lataus

 Laitetta saa ladata vain verkkosovittimella, jonka ulostulo on vähintään 1 A.

1. Lataa laitetta täyteen noin 2 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä. Voit ladata laitteen joko suoraan (kuva **A**) tai yhdistää sen latausasemaan (kuva **B**). Liitä latausasema tai laite sopivalla verkkosovittimella (verkkosovitin ei kuulu toimituksen sisältöön) tai liitännältään sopivan laitteen kautta.
2. Latauksen merkkivalo **3** vilkkuu latauksen aikana. Kun akku on latautunut täyteen, latauksen merkkivalo **3** palaa yhtäjaksoisesti. Laite on nyt käyttövalmis. Akun lataus riittää noin 40 minuutiksi.

### Epilointi

1. Käynnistä laite painamalla virtapainiketta **2**.
2. Voit lisätä nopeutta painamalla virtapainiketta **2** uudelleen.
3. Puhdista iho ennen epilointia punoituksen välttämiseksi. Suorita epilointi mieluiten suihkun jälkeen tai aikana, sillä se helpottaa karvojen poistoa. Laitetta voidaan käyttää sekä kuivalla iholla että suihkussa ja kylvyssä.
4. Pidä laitetta kohtisuorassa asennossa. Liikuta laitetta hitaasti ja tasaisesti painamatta kuitenkaan liian kovaa ihon yli karvojen kasvusuunnan vastaisesti (kuva **C**). Karvat eivät aina kasva samansuuntaisesti, joten liikuta laitetta iholla eri suuntiin. Saavutat parhaan lopputuloksen, kun pingotat ihoa vapaalla kädelläsi niin, että karvat nousevat ihon pinnasta. Epilointi onnistuu parhaiten, kun ihokarvat ovat noin 2–5 mm:n pituisia.

 Huomioithan, että etenkin epilointia aloitettaessa kainalot ja bikinirajat ovat hyvin kipuperhekkii. Sen takia ensimmäisellä käyttökerralla on suositeltavaa käyttää alinta nopeustasoa. Toistuvan käytön myötä kipuperhekkyyks vähenee. Koska ihoalue on epiloinnin jälkeen erityisen herkkä, tulee välttää ihoa ärsyttävien aineiden, kuten alkoholia sisältävien deodoranttien, käyttöä.

5. Sammuta laite painamalla virtapainiketta **2**. Jos latauksen merkkivalo **3** vilkkuu akkukäytön aikana punaisena, akku on lähes tyhjä.
6. Epilointipäähän **6** voi lisäksi asettaa kaksi pääosaa:  
Liukupää **7**: Pää liukuu iholla hellävaraisesti epiloinnin aikana. Aseta liukupää **7** epilointipäähän **6** (kuva **E**).  
Tarkkuuspää **8**: Soveltuu erittäin herkkien alueiden epilointiin. Aseta tarkkuuspää **8** liukupäähän **7** (kuva **F**).

### Parranajo / trimmaus

1. Voit käyttää laitetta myös parranajoon tai trimmaukseen:  
Ajopää **10**: Hellävaraiseen parranajoon.  
Trimmauspää **11**: Hiusten lyhentämiseen 4 mm:iin. Aseta haluamasi trimmauspää **11** ajopäähän **10** (kuva **H**).
2. Paina vapautuspainiketta **12** ja vedä epilointipää **6** irti peruslaitteesta **1** (kuva **D**).
3. Aseta moduulipidike (ajopäähän tarkoitettu) **9** peruslaitteeseen **1**.
4. Aseta ajopää **10** moduulipidikkeeseen (ajopäähän tarkoitettu) **9** (kuva **G**).

## Matkalukitus

Laitteessa on matkalukitus. Kun matkalukitus on aktivoituna, laitetta ei voi kytkeä päälle. Matkalukitus estää laitteen tahattoman kytkeytymisen päälle (esim. matkalaukussa).

1. Matkalukitus aktivoidaan pitämällä virtapainiketta **[2]** 3 sekuntia painettuna. Latauksen merkkivalo **[3]** vilkkuu. Laitte on nyt lukittu. Jos painat virtapainiketta **[2]** matkalukituksen aikana, myös latauksen merkkivalo **[3]** vilkkuu lyhyesti.
2. Matkalukitus poistetaan pitämällä virtapainiketta **[2]** painettuna uudelleen 3 sekuntia. Latauksen merkkivalo **[3]** vilkkuu. Laitte on nyt käyttövalmis.

## 6. PUHDISTUS JA HOITO



### Sähköiskun vaara

Irrota laite verkkovirrasta aina ennen puhdistamista. Puhdista laite ainoastaan tässä ohjeessa kuvatulla tavalla.

1. Älä käytä laitteen puhdistamiseen syövyttäviä puhdistusaineita tai karkeita harjoja!
2. Puhdistamisen helpottamiseksi voit epiloinnin jälkeen irrottaa liukupään **[7]** epilointipäästä **[6]** (kuva **[E]**). Poista parranajon jälkeen ajopää **[10]** moduulipidikkeestä **[9]** (kuva **[G]**).
3. Irrota sen jälkeen epilointipää **[6]** / moduulipidike (ajopäälle tarkoitettu) **[9]** peruslaitteesta **[1]** (kuva **[D]**).
4. Puhdista puhdistusharjalla karvat epilointipäästä **[6]** / moduulipidikkeestä (ajopäähän tarkoitettu) **[9]** / ajopäästä **[10]**.
5. Laitte on vesitiivis. Puhdista epilointipää **[6]** / moduulipidike (ajopäähän tarkoitettu) **[9]** / ajopää **[10]** ja peruslaite **[1]** perusteellisesti juoksevalla vedellä.
6. Käytä laitetta vasta sitten, kun se on täysin kuiva.

## 7. LISÄVARUSTEET JA VARAOSAT

Lisävarusteita ja varaosia voi tilata osoitteesta [www.beurer.com](http://www.beurer.com) tai ottamalla yhteyttä paikalliseen asiakaspalveluun (asiakaspalveluosoitteiden luettelo). Lisävarusteita ja varaosia on saatavana myös jälleenmyyjältä. Vaihto suositeltavaa 12 kuukauden välein.

Kuvaus	Tuote- tai tilausnumero
2 x ajopää	576.26
2 x epilointipää	576.27

## 8. HÄVITTÄMINEN

Kun laitteen käyttöikä on päättynyt, laitetta ei ympäristösyistä saa hävittää tavallisen talousjätteen seassa. Hävitä käytöstä poistettu laite toimittamalla se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Laite tulee hävittää EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti. Lisätietoja saat paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta.



Paristoja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Ne saattavat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja, joten ne ovat ongelmajätettä.

Ympäristölle haitallisissa paristoissa on seuraavia merkintöjä:

Pb = paristo sisältää lyijyä,

Cd = paristo sisältää kadmiumia,

Hg = paristo sisältää elohopeaa.



## 9. TEKNISET TIEDOT

Malli	HL 76
Paino	144 g
Laitteen mitat	15,4 x 6,2 x 4,3 cm
Laitteen tulo	5,0 V $\equiv$ 1,0 A

<u>Akku:</u>	
Kapasiteetti	800 mAh
Nimellisjännite	3,7 V
Tyyppi	Li-ioni

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin.

Löydät tämän tuotteen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen seuraavasta osoitteesta:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## 10. TAKUU

Tarkempia tietoja takuusta ja takuuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.







Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com) • [www.beurer-gesundheitsratgeber.com](http://www.beurer-gesundheitsratgeber.com)  
[www.beurer-healthguide.com](http://www.beurer-healthguide.com)



576.14\_HL76\_2022-01-28\_03\_IM1\_BEU